

Índice

Presentación	5
Relación con el Área y otras materias.....	6
Relación del contenido curricular de los programas de la materia con los principios epistemológicos y pedagógicos del Colegio	7
Contribución al perfil del egresado	9
El enfoque disciplinario	10
El enfoque didáctico. El curso–taller	12
Propósitos generales de la materia.....	13
Sobre la evaluación	15
LATÍN I	
Presentación general.....	18
Unidad 1. Introducción a la cultura y lengua latinas.....	19
Presentación.....	19
Evaluación	22
Anexo	23
Unidad 2. La República y el Imperio. La oración copulativa.....	24
Presentación.....	24

Evaluación	28
Anexos.....	28

Unidad 3. La religiosidad romana. La oración transitiva.....30

Presentación.....	30
Evaluación.....	32
Anexos.....	33

Vocabulario básico.....	35
Referencias.....	36

LATÍN II

Presentación general39

Unidad 1. La arquitectura romana. Los nexos coordinantes.....40

Presentación.....	40
Evaluación	43

Unidad 2. La comedia romana (Plauto y Terencio). Los adjetivos de tercera declinación.....44

Presentación.....	44
Evaluación	47
Anexos.....	48

Unidad 3. Las instituciones jurídicas de la familia y el matrimonio. Los nexos subordinantes.....49

Presentación.....	49
Evaluación.....	51
Anexos.....	52

Vocabulario básico.....	53
Referencias.....	55

Presentación

El Colegio de Ciencias y Humanidades (CCH) es uno de los tres bachilleratos de la UNAM que surge como un modelo educativo con carácter de innovación permanente del quehacer académico. Por ello, su plan de estudios, de índole propedéutica y general, conjuga las disciplinas de carácter científico y humanístico con el propósito de brindar a sus estudiantes una *cultura básica* en ciencias y humanidades que los habilite para comprender los problemas de la naturaleza y la sociedad, con la finalidad de lograr una mejor formación social, cultural y escolar.

Dicha *cultura básica* permite que el alumno adquiera una estructura cognoscitiva, en la cual ubique el conocimiento conforme a las cuatro áreas en que está dividido el plan de estudios del Colegio de Ciencias y Humanidades: Matemáticas, Ciencias Experimentales, Histórico-Social y Talleres de Lenguaje y Comunicación. A esta última área pertenece la materia de Latín que, con carácter optativo, se cursa en el quinto y sexto semestres.

De esta manera, se pretende que los alumnos desarrollen tanto habilidades genéricas (bachillerato general) como disciplinares (bachillerato propedéutico), para adquirir la formación que les permita continuar aprendiendo durante su vida en aras de una mejor actuación y convivencia en sociedad, tomando siempre en cuenta que sepan responder a necesidades, demandas y expectativas de su comunidad, con el propósito de concebirse dentro de una ciudadanía.

Desde la creación del Colegio de Ciencias y Humanidades, la materia de Latín se incluyó como parte de la cultura básica que el estudiante debe adquirir en su trayectoria escolar en el modelo educativo de bachillerato de la Universidad Nacional Autónoma de México. Con esta concepción, la lengua latina se conserva por ser una fuente de conocimiento lingüístico, lexicológico y cultural, necesario para la formación del bachiller universitario.

Este documento es el resultado de un ajuste del Programa de Estudio del Área de Talleres de Lenguaje y comunicación Latín I-II (2018), que contempla la inclusión de puntos relevantes para el desarrollo de la sociedad actual, tales como:

- **Formación para la ciudadanía.** La materia de Latín estimula la reflexión sobre el concepto de ciudadanía desde su evolución, derechos y obligaciones, conciencia del bien común, relación entre pueblo y gobierno, pertenencia a organizaciones sociales y civiles, hasta la noción de movimiento social. Esto, esencialmente en dos temáticas culturales: episodios históricos del origen y desarrollo de Roma y la

organización de la familia romana.

- **Perspectiva de género.** En la cultura latina se puede evidenciar el papel de la mujer y la diversidad sexo-genérica en los espacios social, político, religioso y jurídico. Aunque es una perspectiva que podría estudiarse más a fondo, se sugiere investigar, por ejemplo, los elementos morfosintácticos de la lengua latina respecto de la connotación y denotación del uso de expresiones sexistas en latín; también puede documentarse una comparativa entre la situación de los géneros en la época actual y en la antigüedad para que los estudiantes puedan reflexionar sobre ello.
- **Sustentabilidad.** Este punto se toca en el Programa en relación con los temas de geografía y arquitectura, pues, para el romano era relevante aprovechar la ubicación geográfica del entorno, lo que le permitía el aprovechamiento del medio ambiente para la planeación y construcción de sus obras arquitectónicas. Mientras que, en la dimensión léxica, se puede abordar para discernir algunos términos básicos como ‘sustentabilidad’ y ‘sostenibilidad’.
- **Interdisciplinarietàad.** Las dimensiones léxica y cultural de la materia permite tener una relación con distintas áreas ya que el programa contiene temas como: geografía, historia, literatura, filosofía, religión, arquitectura, derecho, artes, entre otros, los cuales permanecen hasta hoy como parte de la herencia de la cultura romana.
- **Aplicación de la tecnología.** Dadas las condiciones de nuestro mundo actual, se ha vuelto una necesidad imperiosa el uso de Tecnologías de la Información y la Comunicación, para lo cual hay que diseñar estrategias que las incluyan de tal modo que se facilite a los alumnos llegar a un aprendizaje mediante la búsqueda, consulta y uso de documentos digitales, repositorios, contenidos audiovisuales, plataformas, gamificación, museos interactivos, etcétera.

Relación con el Área y otras materias

Por lo que toca a su relación con otras materias, la lengua latina, como instrumento de **representación del pensamiento y como medio de comunicación sobre** el quehacer científico y humanístico, no sólo se constituyó en el elemento primordial y esencial de dicho quehacer por su influencia en la antigüedad, sino también por haber sido uno de los vehículos de transmisión de la cultura griega. De esta manera, al conocer en sus orígenes las categorías fundamentales de la cultura occidental, se espera que los alumnos comprendan que el conocimiento actual, amplio y profundo, no ha sido una conquista esporádica y aislada, sino la construcción que una parte de la humanidad ha venido realizando a través del tiempo y del espacio, a partir de las aportaciones de las dos grandes culturas de la antigüedad clásica.

Gracias a su legado escrito, nacieron y se consagraron las disciplinas del saber universal. Del latín se sirvieron los poetas, filósofos, matemáticos, geógrafos, astrónomos, historiadores, zoólogos, médicos, educadores, ingenieros y oradores, entre otros, para conformar una herencia que se constituyó en la base del desarrollo cultural del mundo occidental. Debido a lo anterior la lengua latina nunca se ha despojado de su carácter de lengua culta y su léxico aún se identifica en términos del español y del argot científico-humanístico. En ella surgen, se desarrollan y consolidan muchas de las disciplinas que actualmente forman parte de los estudios universitarios, tanto profesionales como de enseñanza media superior.

La relación del latín con las áreas del plan de estudios del CCH se comprueba a través de su conexión histórica y terminológica de la siguiente manera:

-Área de Matemáticas es principalmente histórica y terminológica. A lo largo de la historia, el latín ha sido el idioma de muchos textos sobre matemáticas e incluso algunas disciplinas matemáticas —como el cálculo— se expresaron originalmente en latín, tómesese como ejemplo las *Institutiones arithmeticae ad percipiendam astrologiam et mathematicas facultates necessariae* de Jerónimo Muñoz (s. XVI); por ende, muchas notaciones y términos matemáticos provienen de esta lengua. Aunque en la actualidad las matemáticas se expresan principalmente en lenguas modernas, el latín todavía influye en la nomenclatura y la comprensión de algunos conceptos matemáticos.

-Área de Ciencias Experimentales se encuentra principalmente en el uso de terminología científica con raíces de origen latino, locuciones latinas de uso común en las ciencias, así como que el trabajo de muchos científicos se encuentra escrito en lengua latina -como el *Philosophiae naturalis principia mathematica* de Isaac Newton o el *Systema naturae* de Linnaeus.

-Área Histórico-Social apoya a que el alumno tenga una visión más integradora de la cultura y una imagen del mundo actual, a partir de los intercambios sociales entre la cultura romana y la cultura occidental. Esto es, la comprensión (o la conciencia) del ser humano y de la sociedad para “distinguir el uso de la cultura en sentido antropológico” (Bazán Leyva, 2014, p.43). Obra emblemática de estos temas lo es *Ab urbe condita* de Tito Livio (s. I a.C.)

-Área de Talleres de Lenguaje y Comunicación comparten el propósito de que el alumnado desarrolle las habilidades para expresarse y comunicarse mediante sistemas de signos lingüísticos e icónicos, de forma crítica, ética, responsable, propositiva y respetuosa en los diversos contextos en que se desenvuelva. En particular, la materia de Latín se relaciona con el Taller de Lectura y Redacción e Introducción a la Investigación Documental, porque comparten conocimientos declarativos, procedimentales y actitudinales, tales como estrategias de comprensión de textos; procedimientos para elaborar resúmenes, ensayos, narraciones o para realizar investigaciones documentales; asumir y argumentar posturas personales, o reconocer con respeto la otredad. Un claro ejemplo de obra literaria en lengua latina lo es *La Eneida* de Virgilio (s. I a.C.)

Relación del contenido curricular de los programas de la materia con los principios epistemológicos y pedagógicos del Colegio

En esta propuesta de Programa, los principios epistemológicos y pedagógicos del Colegio se concretan en la forma específica de concebir la enseñanza y aprendizaje del latín, a partir de los tres componentes que lo articulan:

En el **aprender a aprender**, se obtienen las habilidades disciplinarias que permitirán a los estudiantes el desarrollo de una autonomía de aprendizaje en tres aspectos: 1. la asimilación de un método de análisis morfosintáctico que los conduzca a una comprensión¹ de textos latinos de básica a mediana complejidad; 2. la adquisición de un proceso de análisis de los componentes morfológicos y semánticos de palabras españolas de origen latino; 3. la capacidad de reconocer y valorar el legado de la cultura romana a otras culturas, especialmente la occidental, en los campos específicos del derecho, la literatura, la religión, la arquitectura, la ingeniería y el sistema de gobierno republicano.

En particular, los alumnos, con el auxilio de una investigación orientada por el profesor en fuentes de consulta que ayuden a la comprensión del cómo la naturaleza desinencial del latín conduce a un reconocimiento de funciones sintácticas, podrán generar mensajes en español con un mejor entendimiento del orden que deben tener las palabras y oraciones dentro de cualquier tipo de discurso, lo cual justifica en los hechos la razón por la que el latín se contempló originalmente para ser parte del Plan de Estudios del Colegio: lograr un mayor y mejor dominio del español. Dicho objetivo será más factible de alcanzarse en tanto que las estrategias de enseñanza-aprendizaje provoquen que los alumnos tomen consciencia de cuáles procesos cognitivos intervienen tanto en el aprendizaje de una lengua como en la producción de actos comunicativos. En concreto, es aquí donde los aprendices llevan a la práctica la esencia del Enfoque Comunicativo: la lectura y generación de mensajes en lengua española mediante tópicos de acuerdo con las diversas circunstancias de su realidad próxima y actual.

Por su parte, a través de una correcta búsqueda en diccionarios etimológicos, tanto físicos como electrónicos, del aprendizaje de vocablos latinos, de la competencia para analizar palabras españolas de origen latino y de la comprensión de los principales fenómenos semánticos presentes en cualquier lengua, los alumnos serán capaces de enfrentarse con mucho mejor preparación a la lectura o producción de textos en español, hecho que, además, les permitirá una mejor asimilación tanto de tecnicismos propios de las ciencias, así como del aprendizaje de lenguas extranjeras.

A su vez, a partir de la investigación documental y de la exposición de temas culturales como el derecho, la literatura, la religión, la arquitectura, la ingeniería y el sistema de gobierno republicano de la cultura romana, los aprendices serán aptos para identificar y valorar la presencia de tales legados en otras culturas, especialmente en la occidental.

El **aprender a hacer** está incluido en la práctica de las habilidades propias que los estudiantes ejercitarán, a través del trabajo tanto individual como colectivo, de manera que la clase se convierta en un taller para, con la ayuda del análisis morfosintáctico y un razonamiento deductivo, la comprensión de textos en lengua latina. Ello permitirá a los alumnos no sólo una comprensión más fluida de textos latinos, sino también la adquisición paulatina de un léxico común y especializado en latín que refuerce el conocimiento de términos, para efectos de la deducción de significados en la comprensión lectora y producción de textos en español. Asimismo, los discentes, con base en lo aprendido sobre los aspectos léxico y etimológico, adquirirán la habilidad de identificar los morfemas constituyentes de palabras derivadas de vocablos latinos, a fin de deducir significados sin la ayuda del diccionario; a la vez, reconocerán, por su contextualización, términos de origen latino presentes en todo tipo de textos; de igual manera, serán capaces de emplearlos en textos españoles. De esta suerte, a partir del estudio previo de los aspectos culturales mencionados anteriormente, los aprendices reconocerán, a través de investigaciones documentales (físicas y electrónicas), lecturas y exposiciones, el legado romano que aún pervive en varios aspectos en otras culturas, especialmente en la occidental.

¹ Cada profesor, con base en su derecho de libertad de cátedra, decidirá elaborar sus estrategias de clase teniendo en cuenta que el concepto *comprensión* abarca también al de *traducción*. Respecto al concepto de traducción véase nota 4.

Finalmente, por medio del estudio del latín, se pretende que los alumnos sean más conscientes de las ventajas que ofrece la aplicación del método científico en el aprendizaje de una lengua, en particular, la observación cuidadosa, el planteamiento de hipótesis o deducciones, el desarrollo de análisis de términos o mensajes por reconocimiento de los morfemas constituyentes de las palabras y de los fenómenos semánticos que pudieran detectarse por el contexto y, en consecuencia, la comprobación, la cual sería la evidencia objetiva de que se ha trabajado metódicamente para llegar a un nuevo conocimiento o competencia.

Respecto al *aprender a ser*, se busca que los estudiantes, como consecuencia del estudio de esta materia y del razonamiento inductivo y deductivo de la

lengua latina, sean más analíticos y asuman una actitud reflexiva sobre su propia lengua, que actúen de una forma tolerante en trabajos colectivos y se conduzcan por iniciativa propia en la búsqueda de información para adquirir nuevas habilidades y conocimientos. Para lograr todo esto, las actividades que se realicen deben estar encaminadas a que los aprendices contrasten algunas de sus normas y costumbres actuales con las del mundo romano antiguo, reconociendo ciertos principios morales y estéticos que los enriquezcan como seres humanos para ayudarlos a forjar su propia identidad.

Contribución al perfil del egresado

En el Colegio de Ciencias y Humanidades, la materia de Latín busca contribuir a configurar el perfil de egreso establecido en su plan de estudios, al procurar el cultivo de las habilidades y destrezas lingüísticas, lexicológicas y culturales del alumno, así como a acercar a éste al conocimiento de sistemas lingüísticos similares, pero no iguales, como son el español y otras lenguas romances, las cuales conservan básicamente el léxico y un alto porcentaje de sus estructuras morfosintácticas latinas. Bajo tal perspectiva, el latín se convierte en un vehículo de conocimiento, que prepara al alumno para la comprensión de elementos estructurales de las lenguas indoeuropeas, aspecto que favorece notablemente el aprendizaje de idiomas extranjeros.

Por ello, el estudio del latín contribuye a que el egresado pueda comprender textos, de un nivel básico, escritos en lengua latina para desarrollar sus habilidades lingüísticas, y a partir de ello entender su propio idioma y facilitar el aprendizaje de otros sistemas lingüísticos.

La materia de Latín pretende proporcionar al estudiante tanto las habilidades como los conocimientos disciplinarios indispensables para un desarrollo integral y, de esta manera, llegar con mejores posibilidades de éxito a estudios de

licenciatura. Los contenidos de esta materia permiten adquirir aprendizajes transversales, cuya aplicación pueda hacerse en distintos contextos, principalmente en el campo del derecho, la lingüística, la medicina, la literatura y en el de las profesiones químico-biológicas.

De este modo, el egresado estará capacitado para reconocer un léxico especializado de las ciencias y humanidades que ayude en su campo disciplinar de estudios superiores, lo cual contribuye a una hábil lectura y comprensión de textos académicos.

En definitiva, el estudio de esta materia permite el manejo de estructuras sintácticas que coadyuvarán a una comunicación escrita y oral de mejor nivel académico. El alumno obtendrá un panorama del pasado que le permita reflexionar tanto sobre la herencia cultural de occidente, como sobre las costumbres, valores y comportamiento del ser humano a través del tiempo; además, el egresado será capaz de apreciar las manifestaciones artísticas de la civilización romana y sus aportaciones a otras culturas, especialmente la occidental.

El enfoque disciplinario

El Programa de Latín, en principio, aspira a contribuir a la consecución de dos de los propósitos fundamentales del Colegio de Ciencias y Humanidades: la formación de los alumnos en una cultura básica y la asimilación de principios fundamentales de una cultura humanística. En segundo término, el Programa se enmarca en el objetivo esencial del Área de Talleres del Lenguaje y la Comunicación: el progreso del comportamiento lingüístico² de los estudiantes, quienes valorarán la conveniencia de la constante reflexión sistematizada sobre el uso que hagan del español de acuerdo con las distintas finalidades o contextos de su comunicación. Es decir, con base en el estudio de la lengua latina que dio origen al idioma español, se pretende que los alumnos hagan un uso más adecuado y consciente de su lengua materna, a fin de que logren no sólo un acceso exitoso al conocimiento, sino que se asuman como sujetos activos, capaces de intervenir en la construcción de la cultura. Y en tercer lugar, este Programa está construido para estar en concordancia con lo que se describe de la materia Latín en el documento *Orientación y Sentido de las Áreas* (p. 90): “el estudio del latín como un instrumento para afianzar las habilidades de comprensión y producción de textos en español”. Así entonces, por medio del estudio del latín, los aprendices profundizan en sus conocimientos de la lengua materna, que podrán aplicar a la lectura o escritura de textos en español.

De esta manera, el Programa de Latín:

- Pone el énfasis en el estudio del *texto* como unidad lingüística de comunicación, para presentar los elementos de la lengua en contexto, de tal modo que el mensaje tenga *cabalidad, coherencia y sentido*. Cuando se habla de lo textual, se alude implícitamente a la contribución de la lingüística del texto³ que considera esta unidad de análisis como punto de partida y llegada de la explicación didáctica. **De esta manera, es conveniente el trabajo continuo con** el uso de textos. Desde el punto de vista didáctico, lo anterior no significa desconocer la utilidad de trabajar con palabras, frases o fragmentos para la adquisición de destrezas de comprensión⁴, siempre y cuando se asegure la

² Que implica saber hablar, escribir, escuchar y leer.

³ Partimos de la definición de texto como “unidad de sentido” o “unidad con sentido”: conjunto de signos que se emplea en una situación comunicativa concreta, es decir, nuestra herramienta de trabajo puede ser desde una oración o conjunto de oraciones con sentido hasta un párrafo monotemático.

⁴ Este concepto abarca también la habilidad de traducir, puesto que se está llevando literalmente de un código a otro. Además, se asume que la traducción es la actividad que consiste en *comprender* el significado de un texto (mensaje) en un idioma, llamado «texto origen» o «texto de salida», para producir un texto (mensaje) *con significado equivalente*, en otro idioma, llamado texto traducido o «texto meta». “Comprender es traducir” y “comprender el texto es la primera etapa en

relación de interdependencia con el texto elegido.

- **Adopta** un enfoque disciplinario que debe atender la naturaleza del conocimiento, en este caso, la lengua latina que, por ser lengua en desuso **y por haberse conservado sólo a través del canal escrito, se eligió** privilegiar en el programa el aprendizaje de sus componentes morfológico, fonológico, léxico, **semántico** y sintáctico. **El enfoque comunicativo, que ha sido adoptado por el Área de Talleres, se lleva a la práctica cuando, gracias al aprendizaje secuenciado de diversos temas morfosintácticos y semánticos de la lengua latina, los alumnos producen, con mayor consciencia, textos orales o escritos en su lengua materna, o bien cuando leen o escuchan textos en español sobre diversos temas.**

- Considera a los **aspectos** léxico y cultural como elementos colaterales de todo texto que contribuyen a enriquecer la comprensión **de éste**. Centrarse en el estudio *per se* de la lengua latina empobrecería **estas actividades**, por ello debe ir acompañado de una **dimensión léxica** que es el que permite, por ejemplo, la habilidad de deducir significados y entender los mecanismos de formación de palabras, tales como los procesos de composición y derivación, y el análisis de la estructura de las palabras, con lo que se facilita la comprensión de textos. **Estas acciones son inseparables** del contexto cultural en el cual fueron producidos, lo que finalmente servirá al alumno para un mejor entendimiento de algunos aspectos del mundo actual como herencia de la cultura romana.

El texto y los aspectos que deben considerarse en su enseñanza

Se sugiere que, a partir de un *corpus* textual, han de diseñarse las estrategias para la comprensión de los textos, de tal modo que:

- Se abordarán, de manera pertinente y gradual, los contenidos gramaticales necesarios para la comprensión de textos latinos;
- Se estudiará la etimología de los vocablos que han trascendido en la terminología humanística y científica del español y que están relacionados **con los textos estudiados y con las dimensiones culturales definidas en cada unidad**. En este sentido, se anexa un **vocabulario básico que representa la dimensión léxica de cada unidad y que puede servir de base** para los distintos tipos de evaluación que la institución determina.

un trabajo de traducción”. (Steiner, 1980, p. 13).

- Se tratarán las dimensiones culturales a partir de los conceptos más esclarecedores a que dé lugar el comentario del texto, emergentes de las referencias (históricas, sociales, ideológicas, etcétera), explícitos en el texto o bien relacionados con temas representativos de la cultura latina (historia, geografía, arquitectura, leyes, religión, ciencia, arte, literatura, etc.) señalados en cada una de las unidades de los programas.

Al respecto, el profesor podrá:

- Seleccionar los textos latinos pertinentes,⁵ y recurrir a traducciones y obras en español, que apoyen los conocimientos y las habilidades indicados en cada unidad;
- Determinar, siempre en función de las condiciones de su práctica docente (perfil de los alumnos, características del grupo, tiempo, problemas de aprendizaje, etc.), el orden de los aprendizajes y, consecuentemente, el de los contenidos y las estrategias;
- Incluir contenidos y diseñar estrategias que no estén señalados en los programas indicativos de cada asignatura, de parecerle conveniente y tener el tiempo necesario, siempre y cuando seleccione los que contribuyan al logro de los aprendizajes propuestos.

⁵ Antiguos o didácticos

El enfoque didáctico. El curso–taller

En concordancia con el enfoque disciplinario adoptado, basado en el trabajo sobre el texto, y la metodología propia del modelo educativo del Colegio de Ciencias y Humanidades, el latín se impartirá bajo la modalidad de curso–taller. En este espacio, el profesor propondrá actividades de aprendizaje acordes con la naturaleza de la materia, pero también con las necesidades de formación y de comunicación de los estudiantes, según su perfil académico y su tendencia vocacional. En consecuencia, el diseño de las estrategias didácticas, incluyendo las dinámicas grupales, deberá realizarse tratando de promover la máxima participación de los alumnos.

Respecto a las actividades de aprendizaje, la mejor forma de operar sobre los aspectos lingüísticos y culturales es promover aquellas que faciliten un aprendizaje significativo por medio de los recursos didácticos, tanto físicos como digitales, por ejemplo: resúmenes, exposiciones, ensayos, investigaciones, elaboración de campos semánticos, representaciones artísticas, organizadores gráficos, portafolios, diarios de clase, lectura y escritura, etcétera.

Alcance del enfoque comunicativo como enfoque didáctico

Por tratarse de un curso básico de latín, la explicación didáctica de los contenidos gramaticales debe limitarse a lo esencial, con objeto de enseñar lo pertinente para la comprensión de un texto. A diferencia del *enfoque centrado en el estudio de la gramática per se*, como base de enseñanza de esta lengua, en el programa se sugiere los análisis morfosintácticos o léxicos solamente en la medida en que ello sea necesario para acceder a la comprensión razonada del significado y sentido de un texto.

Si bien el cultivo de las habilidades lingüísticas (saber escuchar, hablar, leer y escribir) es un aspecto esencial del *enfoque comunicativo*, en el caso del CCH el estudio del latín se orienta a la comprensión de textos escritos.

Sobre las estrategias didácticas

Como podrá observarse, se mencionan las actividades que, a partir de la comprensión del texto, podrían desarrollar habilidades que articulen las dimensiones gramatical, léxica y cultural. Esto significa que, según los

requerimientos del texto, el profesor y los alumnos podrán abordar los componentes de la forma en que se considere más conveniente.

Propósitos generales de la materia

Al final de los dos semestres, el alumno:

- Comprenderá textos básicos escritos en lengua latina, a partir de sus dimensiones gramaticales, léxicas y culturales, para facilitar el acceso al conocimiento que la civilización romana aportó a las distintas áreas del saber científico y humanístico.
- Comprenderá y producirá textos orales o escritos atendiendo al código y a las reglas de la lengua española, mediante la constante redacción de oraciones o frases, con el propósito de que estructure más conscientemente sus mensajes.
- Desarrollará habilidades en la búsqueda, selección y procesamiento de información, aplicando criterios para evaluar la validez de los materiales tanto físicos como digitales disponibles, a fin de que le permita construir conocimientos y explicaciones fundamentadas sobre los fenómenos lingüísticos, históricos y culturales de la lengua latina.
- Fortalecerá sus habilidades de comunicación oral y escrita, a través del uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) y las Tecnologías del Aprendizaje y el Conocimiento (TAC), para divulgar y socializar más exitosamente sus comunicaciones.
- Desarrollará valores y actitudes, mediante el trabajo individual y colectivo, para fortalecer el aprecio por las lenguas latina y española, el respeto por las ideas de otros, el gusto por el aprendizaje, la responsabilidad, la disciplina intelectual y personal, así como el pensamiento crítico y creativo.

Propósitos particulares de la materia

Dimensión gramatical

- Reconocerá al latín como una lengua, gracias a la recuperación del concepto *código* como medio de comunicación habitual, con la finalidad de identificar en este idioma el origen de la lengua española.
- Descubrirá la naturaleza de lengua desinencial del latín, por medio de la contrastación morfosintáctica con el idioma español y a través de una metodología de enseñanza-aprendizaje basada en la comprensión de textos escritos, a fin de que descubra las equivalencias entre un mensaje en lengua latina y uno en español.
- Comprenderá y aplicará los conceptos básicos de la lengua latina, tales como *caso*, *raíz*, *desinencia*, *declinación* y *conjugación*, a través de ejercicios e investigaciones en fuentes físicas y digitales, para que identifique el origen morfosintáctico de la lengua española.
- Identificará la morfología nominal y verbal básica del latín, mediante el trabajo con textos –originales o didácticos–, con el propósito de que mejore su producción escrita en textos en español⁶.
- Aplicará los conceptos básicos de la lengua latina, mediante la revisión y reelaboración de textos escritos en español, para redactar mensajes adecuados con el registro lingüístico académico con base en la reflexión, proponiendo soluciones integrales al considerar las complejas relaciones que se presentan en un ambiente de comunicación humana.

Dimensión léxica

- Identificará las partes constituyentes de una palabra, mediante el reconocimiento de los morfemas básicos que conforman a un significante, a fin de que infiera significados de palabras, tanto latinas como españolas, y, en consecuencia, incremente su acervo de vocabulario.

- Reconocerá los fenómenos semánticos de palabras y frases, a través de consultas en libros y diccionarios especializados, con el objetivo de que detecte la intención del mensaje de acuerdo con los diversos contextos en los que se encuentren producciones escritas en español.
- Identificará los significados denotativo, connotativo y metafórico de las palabras, mediante la redacción de textos en español, con la finalidad de que maneje un vocabulario en la calidad y cantidad apropiadas para entender o construir textos breves con sentido.
- Descubrirá locuciones latinas tanto generales como del ámbito jurídico, a través de su presencia en textos en español, con la intención de que identifique el contexto y la finalidad con la cual se siguen utilizando.

Dimensión cultural

- Conocerá aspectos esenciales de la cultura latina, tales como su origen, geografía, formas de gobierno, estructura social, leyes, etc., a través de investigaciones en documentos físicos y digitales, a fin de que reconozca la presencia de dichos aspectos en su entorno actual.
- Adquirirá una visión general de la influencia o legado de la cultura latina en otras culturas, especialmente en la occidental, a partir de investigaciones en fuentes físicas o digitales, para que pueda apreciar con fundamentos la trascendencia de Roma presente en su entorno cotidiano, por ejemplo, la arquitectura, la ingeniería, la literatura, la religiosidad y el derecho, entre otros.

⁶ Ortografía y cohesión

Sobre la evaluación

La evaluación es una actividad inherente a la enseñanza y aprendizaje de contenidos educativos, porque es un proceso continuo que permite a docentes y alumnos identificar tanto el nivel de aprendizaje logrado, como los factores que lo están facilitando o dificultando y, en consecuencia, saber si se están alcanzando los propósitos de la materia. Con los resultados obtenidos, el docente puede modificar la planeación didáctica y ofrecer realimentación, y los alumnos cuentan con elementos para reflexionar sobre su proceso de aprendizaje y, con ello, desarrollar habilidades metacognitivas.

Para evaluar los aprendizajes en la materia de Latín, se proponen tres tipos de evaluación:

- *Evaluación diagnóstica.* Se aplica, según lo crea conveniente cada profesor, al inicio del curso, de una unidad, o del abordaje de un tema y pretende detectar los conocimientos y habilidades previas de los alumnos. La información obtenida de esta evaluación permitirá que los docentes conozcan los conocimientos previos (información, habilidades, procedimientos, actitudes) que tienen los alumnos, pues son la base sobre la cual se construirán los nuevos conocimientos.

El diagnóstico permitirá al docente identificar en qué ámbitos debe planear actividades que proporcionen a los alumnos los conocimientos previos necesarios. Entre los conocimientos previos que pueden identificarse mediante la evaluación diagnóstica para la materia de Latín están las estrategias de comprensión lectora en español y segundas lenguas, conocimientos sobre gramática española, referentes sobre la sociedad y la cultura romanas antiguas.

De esta manera, no sólo se facilita la comprensión e incorporación de los nuevos aprendizajes, sino que se valida a los alumnos, pues se reconocen sus experiencias y se les asigna un papel activo en su aprendizaje.

- *Evaluación formativa.* Se efectúa durante el desarrollo del curso, con el objetivo de detectar aciertos y errores que permitan realizar los ajustes necesarios para que el alumnado alcance los aprendizajes. El objetivo de esta evaluación es que el docente identifique los factores que favorecen o impiden el logro de los aprendizajes; ofrezca realimentación significativa y oportuna a los estudiantes, para apoyarlos en solucionar las dificultades y proponer opciones que les permitan alcanzar los aprendizajes; o bien, modifique la planeación didáctica, si fuera necesario.

La evaluación formativa es continua. Favorece la coevaluación y la

autoevaluación, a fin de que los alumnos reflexionen sobre su proceso de aprendizaje, y los profesores evalúen la pertinencia de las estrategias aplicadas. En la materia de Latín pueden evaluarse, con esta modalidad, conocimientos sobre los componentes del sistema lingüístico latino; estrategias que utiliza para obtener el sentido de un texto (actividades de prelectura sobre conocimientos gramaticales y del contexto; formulación de hipótesis; actividades durante la lectura y de poslectura); reconocimiento de constructos de la sociedad romana antigua: familia, religión, aspectos jurídico, entre otros.

De esta manera, el alumnado aprende a regular su aprendizaje y desarrollar la autonomía y habilidades metacognitivas. Con ello se incide en uno de los principios pedagógicos del Colegio: aprender a aprender. Por otra parte, es importante que este proceso sea planificado, esté en correlación con los propósitos de la materia y se realice con instrumentos como rúbricas, listas de cotejo, cuadros CQA (qué conozco, qué quiero saber, qué aprendí), bitácoras de clase, estrategias de realimentación, etcétera.

- *Evaluación sumativa.* Comprende el promedio de las valoraciones que se realizaron durante el proceso de aprendizaje, con la intención de determinar el alcance logrado en los aprendizajes. Con base en esto, se asigna una calificación. Generalmente este tipo de evaluación se emplea por periodos (mensual, bimestral o semestral), o bien en cortes (unidades, temas) que el profesor establece, dependiendo de la dificultad de los contenidos.

Instrumentos de evaluación de latín.

En el programa de la materia de Latín se plantean aprendizajes para tres dimensiones: la gramatical (desarrollar habilidades y adquirir estrategias que permitan desarrollar las competencias lingüística y textual o discursiva), la cultural (comprender el contexto de la comunidad que habló el idioma) y la léxica (ofrecer recursos para mejorar la competencia léxica en español). Para estos tres niveles se sugieren modalidades, estrategias e instrumentos de evaluación como los que se describen a continuación.

Para evaluar la comprensión de los textos latinos, se sugiere que el alumnado elabore, en latín o en español, paráfrasis, resúmenes u organizadores gráficos. Si

el docente lo considera adecuado, puede solicitar que se elabore una traducción de latín al español o redactar breves textos en latín.

Para evaluar componentes lingüísticos pueden aplicarse exámenes con reactivos de opción múltiple, respuesta breve y para completar.

Para los aprendizajes culturales, se propone que los alumnos planeen y presenten una exposición oral de un tema en español. Otra opción para evaluar estos aprendizajes es utilizar modalidades e instrumentos de la enseñanza situada, por ejemplo, el aprendizaje orientado a proyectos y productos, pues permiten transferir los aprendizajes a contextos significativos para el alumnado, favorecen el trabajo colaborativo —que promueve el aprendizaje entre pares, la interdependencia positiva, el debate respetuoso y plural— y el aprendizaje activo. El alumnado puede sugerir el producto o proyecto que considere más adecuado: videos, historietas, talleres interactivos, representaciones teatrales,

periódicos murales, debates, entre muchos otros.

Para evaluar la competencia léxica en español usando afijos y étimos de origen latino, se sugiere que los alumnos redacten en español de un texto donde apliquen el léxico aprendido, pues esta actividad implica, entre otras habilidades, seleccionar el registro lingüístico y el contexto adecuados. También se propone como actividad evaluatoria que elijan textos especializados y los parafraseen, o elaboren organizadores gráficos, trípticos, videos, etc., donde expliquen el contenido.

Es fundamental proporcionar a los alumnos lineamientos para elaborar los productos solicitados, mediante listas de cotejo y rúbricas. En el caso de los proyectos, se sugiere, por su valor formativo, que elaboraren portafolios y bitácoras.

Contenido curricular de Latín I
Unidad 1

Dimensión gramatical	
1. Relación morfofonética entre el latín y el español.	
Dimensión léxica:	Dimensión cultural:
1. 2. Clasificación de las palabras por su estructura.	1.3. Episodios históricos de los orígenes de Roma

Unidad 2

Dimensión gramatical	
2.1. Bases morfosintácticas del latín: oración copulativa	
Dimensión léxica	Dimensión cultural
2.2. Composición de palabras	2.3. Episodios históricos de la República y el imperio.

Unidad 3

Dimensión gramatical	
3.1. Bases morfosintácticas del latín: oraciones transitivas	
Dimensión léxica	Dimensión cultural
3.2. Derivación de palabras	3.3. La religiosidad y mitología romanas.

Contenido curricular de Latín II
Unidad 1

Dimensión gramatical	
1.1. Nexos coordinantes	
Dimensión léxica	Dimensión cultural
1.2. Fenómenos semánticos.	1.3. La arquitectura romana.

Unidad 2

Dimensión gramatical	
2.1. Adjetivos de tercera declinación	
Dimensión léxica	Dimensión cultural
2.2. Locuciones latinas de uso común.	2.3. Comedia romana: Plauto y Terencio.

Unidad 3

Dimensión gramatical	
3.1. Nexos subordinantes	
Dimensión léxica	Dimensión cultural
3.2. Locuciones jurídicas.	3.3. Instituciones romanas: la familia y el matrimonio.

Presentación general

La asignatura de Latín I tiene como objetivo que los alumnos se inicien en el estudio de la lengua latina partir de las tres dimensiones de la asignatura: la gramatical, la léxica y la cultural.

La dimensión gramatical busca que los estudiantes tengan un primer acercamiento a la lengua latina a través de su abecedario y su correspondencia fonética con el español, permitiendo al profesor elegir la pronunciación de su preferencia. También, que conozcan las principales características de los sustantivos de las primeras dos declinaciones, los pronombres personales, adjetivos del primer grupo, así como el verbo sum y la morfología de los verbos latinos de las cuatro conjugaciones regulares en los tiempos presente, pretérito imperfecto y pretérito perfecto, así como del presente del modo indicativo y su correspondiente infinitivo en voz activa.

En relación con la comprensión textual, los alumnos abordarán los elementos sintácticos constitutivos de la oración copulativa y transitiva para que puedan dar sentido a textos escritos en latín.

Por su parte, en la dimensión léxica, los alumnos revisarán los principales cambios fonéticos en la evolución del latín al español, los procesos de composición y derivación, así como también un vocabulario básico relacionado con los temas de la dimensión cultural. La dimensión léxica busca que el estudiante desarrolle la capacidad para manejar un vocabulario básico, tanto en latín como en español, con la finalidad de que comprenda y construya textos con sentido. Esto es, debe reconocer el significado de una palabra, sea una palabra presentada de forma individual, sea integrada a diferentes contextos, para saber cómo y dónde usarla.

Con relación a la dimensión cultural, en la Unidad 1 revisarán el origen de Roma como civilización a partir de algunos episodios histórico-mitológicos que los introducen en el estudio de ésta. En la Unidad 2 analizarán el desarrollo y expansión de la civilización romana durante los periodos de la República y el Imperio. Por último, en la Unidad 3 conocerán los principales aspectos sobre la mitología y la religiosidad romana.

Unidad 1. Introducción a la cultura y lengua latinas

Presentación

En relación con los aspectos de enseñanza:

En esta unidad introductoria, mediante la lectura de un texto latino sencillo (didáctico u original), el alumno reconocerá las grafías del abecedario latino y aplicará los principios de pronunciación que elija el profesor: clásica o italiana. También distinguirá las semejanzas y diferencias morfológicas y fonéticas entre el latín y el español, para que identifique la relación histórica entre ambas lenguas.

En la **dimensión léxica**, el alumno conocerá el proceso de evolución de una palabra en lengua latina, a través de la identificación de los principales cambios morfofonéticos que se dan al pasar al español, para acrecentar su acervo léxico y reconocer con ello la vinculación entre ambas lenguas.

En la **dimensión cultural**, los alumnos ubicarán los orígenes de la civilización romana en su ámbito geográfico e histórico para conocer su notable influencia en el desarrollo de otras culturas, particularmente la occidental.

Propósitos:

Al finalizar la unidad el alumno:

- Aplicará las reglas de la pronunciación seleccionada por el profesor, mediante la lectura en voz alta textos latinos, con el fin de desarrollar su habilidad lectora.
- Identificará las semejanzas y diferencias morfológicas y fonéticas entre el latín y el español, mediante un acercamiento a textos latinos y su traducción, para reconocer la relación entre ambas lenguas.
- Reflexionará sobre algunos episodios de los orígenes de la civilización romana, mediante la aproximación a textos escritos en latín y/o en español y mapas, para desarrollar un pensamiento crítico sobre la historia romana, su contexto geográfico y su relevancia en la cultura actual.

Tiempo:
16 horas

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>El Alumno:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Conoce la pronunciación del latín seleccionada por el profesor (como la clásica o la italiana), a través de las semejanzas y diferencias fonéticas entre el latín y el español. 2. Reconoce los principales cambios fonéticos del latín en su paso al español, por medio de significantes latinos. 3. Encuentra la relación entre un caso y una función sintáctica, mediante el contraste de un término latino y un sintagma español. 4. Reflexiona sobre los orígenes de la civilización romana en sus ámbitos históricos y geográficos, a partir de la revisión de algunos episodios seleccionados por el profesor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Abecedario latino: correspondencia fonética con el español de acuerdo con la pronunciación seleccionada por el profesor. • Cambios fonéticos del latín al español. • Conceptos de caso y función sintáctica. • Concepto de lengua de flexión: sintética y analítica. • Ubicación de Roma y la región de Lacio. • Episodios histórico-mitológicos sobre el origen de Roma (Llegada de Eneas a Italia, Fundación de Roma, El rapto de las Sabinas, Horacios contra Curacios, La violación de Lucrecia, entre otros). 	<p>Para aprendizaje 1:</p> <p>Inicio El profesor seleccionará y proporcionará a los alumnos un texto latino que les leerá en pronunciación clásica o italiana.</p> <p>Desarrollo De la lectura que hará el profesor, los alumnos, en equipo, señalarán y anotarán en un cuadro qué letras se pronunciaron distinto al español.</p> <p>Cierre El alumno leerá en voz alta un texto latino distinto al del inicio, de acuerdo con la pronunciación que se haya seleccionado.</p> <p>Para el aprendizaje 2:</p> <p>Inicio El profesor presenta ejemplos llamativos de evolución de palabras en español a partir de formantes en latín.</p> <p>Desarrollo Los estudiantes, en equipos, relacionan otras palabras en español proporcionadas por el profesor con los formantes en latín de las que derivan. A la par, tratan de inferir los cambios fonéticos que se han presentado en el proceso de evolución en cada caso.</p> <p>Cierre Frente al grupo, presentan las relaciones entre palabras en español y formantes en latín y los principios de evolución fonética que han extraído de los ejemplos. El profesor complementa esta información.</p> <p>Para el aprendizaje 4:</p> <p>Inicio El estudiantado investigará sobre algún episodio histórico o mitológico de la fundación de Roma y sus primeros años.</p>

Desarrollo

Tras haber analizado la información, redactará una "nota periodística" con ella y la ilustrará.

Cierre

Por medio de un documento compartido, el grupo integrará todas las notas periodísticas y formará un periódico. Más tarde, compartirán sus experiencias y aprendizajes en plenaria.

Evaluación sugerida:

1. Lectura en voz alta de un texto latino, de acuerdo con la pronunciación clásica o italiana, mediante una rúbrica.
2. Identificación de funciones sintácticas en oraciones españolas, mediante una lista de cotejo.
3. Identificación de los principales cambios que presentan palabras latinas usadas en un texto al pasar al español.
4. Localización de Roma y la región de Lacio en un mapa.
5. Redacción de texto breve en el que se reflexione sobre la relevancia de un pasaje histórico-mitológico sobre el origen de Roma como civilización.

Anexo:

Principales cambios morfológicos que se dan al pasar una palabra del Latín al Español

Transformación	Ejemplos
1. ae > e	<i>aetate, aedificare</i>
2. au > o	<i>aurum, mauro</i>
3. c > g	<i>amicus, lacus</i>
4. ct > ch	<i>lectus, nocte</i>
5. cl > ll	<i>clamare, clave</i>
6. e > ie	<i>terra, certus</i>
7. -e final desaparece	<i>amare, honore</i>
8. f- inicial desaparece	<i>facere, furtus</i>
9. fl > ll	<i>flamma</i>
10. gn > ñ	<i>lignus, signa</i>
11. i > e	<i>circa, lingua</i>
12. li > j	<i>mulier, alienus</i>
13. lt > ch	<i>multus, auscultare</i>
14. mn > ñ	<i>damnum, scamnus</i>
15. o > e	<i>formosus, rotundus</i>
16. o > u	<i>nodus, complere</i>
17. o > ue	<i>bonus, forte</i>

Transformación	Ejemplos
18. oe > e	<i>coena, poena</i>
19. p > b	<i>aperire, lupus</i>
20. pl > ll	<i>plaga, plorare</i>
21. q > c	<i>quali, quasi</i>
22. q > g	<i>aqua, aquila</i>
23. r > l	<i>arbor, marmore</i>
24. s- inicial antepone una e	<i>specie, spiritus</i>
25. ti > ci	<i>avaritia</i>
26. ti > z	<i>ratione</i>
27. t > d	<i>catena, mater</i>
28. th > t	<i>theatrum, thronum</i>
29. u > o	<i>bucca, currere</i>
30. -u- intermedia desaparece	<i>regula, stabulum</i>
31. x > j	<i>axe, exemplum</i>
32. x > s	<i>dextera, sexta</i>
33. terminación -us > o	<i>servus, taurus</i>
34. terminación -um > o	<i>aurum, exemplum</i>

Unidad 2. La República y el imperio. La oración copulativa

Presentación:

En relación con los aspectos de enseñanza:

En la **dimensión gramatical**, mediante la lectura de textos latinos básicos (didácticos u originales), el alumno emprenderá el estudio de las bases morfosintácticas de la oración copulativa **e intransitiva** con verbo *sum* en latín. También reconocerá las desinencias de caso (nominativo, genitivo y **ablativo**) de sustantivos y adjetivos de las primeras dos declinaciones, el pronombre personal y la flexión del verbo *sum* en los tiempos presente, pretérito imperfecto y pretérito perfecto de modo indicativo. **La finalidad de lo anterior es que el estudiante aplique estos conocimientos en la comprensión de textos básicos en latín y en el uso del**

español.

En la **dimensión léxica**, el alumno, a partir de su conocimiento de los elementos constituyentes (**raíz y prefijos**) de palabras de origen latino, deducirá el significado de algunos términos en textos cotidianos o de divulgación en español.

En la **dimensión cultural**, los alumnos analizarán la expansión y el desarrollo de la civilización romana en su ámbito geográfico e histórico durante la República e Imperio para conocer su notable influencia en el desarrollo **de otras culturas hasta nuestros días, particularmente la occidental.**

Propósitos:

Al finalizar la unidad el alumno:

- Identificará los elementos de las oraciones copulativas e intransitivas con verbo *sum*, en textos básicos latinos, para su comprensión.⁷
- Inferirá el significado de palabras españolas, a partir del reconocimiento de las partes constituyentes (**raíz y prefijos preposicionales**) de términos que aparecen en textos cotidianos o de divulgación, con el objetivo de incrementar su vocabulario.
- Reflexionará sobre algunos episodios de la expansión y desarrollo de la civilización romana durante la República y el Imperio, mediante la aproximación a textos escritos en latín y/o en español y mapas, para desarrollar un pensamiento crítico sobre la historia romana, su contexto, expansión geográfica y su relevancia en la cultura actual.

Tiempo:
22 horas

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>El alumno:</p> <p>1. Identifica las formas del nominativo, genitivo y ablativo de los pronombres personales, de sustantivos y adjetivos de primera y segunda declinaciones, por medio de textos básicos escritos en latín.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Morfología nominal del nominativo, genitivo y ablativo de: • Sustantivos de primera y segunda declinaciones. • Adjetivos de primera y segunda declinaciones. 	<p>Para el aprendizaje 1:</p> <p>Inicio</p> <p>De un texto latino, los alumnos seleccionarán palabras que estén declinadas en diferentes casos, las agruparán (v. gr., <i>dominae, dominarum, domina; populus, populo, populi</i>) e identificarán similitudes y diferencias entre los grupos de palabras.</p>

⁷ Véase nota 4 de la presentación.

	<ul style="list-style-type: none">• Pronombres personales.	<p>Desarrollo</p> <p>El profesor proporcionará a los alumnos información sobre los enunciados de sustantivos y adjetivos de primera y segunda declinaciones. El texto contendrá imágenes, pistas tipográficas o esquemas, a fin de facilitar la comprensión de la información a los alumnos.</p> <p>Los alumnos reelaborarán la información, mediante un resumen o un organizador gráfico. El profesor proporcionará ejercicios de práctica, en los que los alumnos identificarán o formarán los enunciados de los sustantivos y adjetivos de primera y segunda declinaciones.</p> <p>Cierre</p> <p>Los alumnos formarán los enunciados de las palabras que organizaron al inicio de la estrategia e identificarán las declinaciones a las que pertenecen. En plenaria, se comentarán los resultados de la actividad y la importancia de identificar los enunciados de sustantivos y adjetivos.</p>
--	---	---

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>2. Comprende textos básicos en latín, identificando los sintagmas que integran una oración con verbo <i>sum</i>.</p> <p>3. Distingue la raíz y los prefijos de origen latino en palabras españolas y del <i>vocabulario común</i>, por medio de textos cotidianos o de divulgación.</p> <p>4. Reflexiona sobre la expansión y el desarrollo de la civilización romana en sus ámbitos históricos y geográficos durante la República y el Imperio, a partir de la revisión de algunos episodios seleccionados por el profesor.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El verbo <i>sum</i> en presente, pretérito imperfecto, pretérito perfecto de indicativo y su infinitivo. • Funciones sintácticas: <ul style="list-style-type: none"> • Sujeto • Complemento determinativo • Predicado Nominal • Complemento circunstancial con <i>in</i> y <i>cum</i>. • Procesos de composición. • <i>Vocabulario básico</i> 	<p>Para el aprendizaje 2:</p> <p>Inicio El profesor seleccionará y proporcionará a los estudiantes un texto latino, didáctico u original que utilice el verbo <i>sum</i> en oraciones copulativas.</p> <p>Desarrollo Los estudiantes, organizados en equipos, comprenderán el sentido del texto, a partir de los elementos de la oración copulativa.</p> <p>Cierre Los estudiantes redactarán cinco oraciones copulativas en las que parafraseen el texto.</p> <p>Para el aprendizaje 4:</p> <p>Inicio Los alumnos investigarán un pasaje histórico sobre la expansión y desarrollo de Roma.</p> <p>Desarrollo Los alumnos, organizados en equipos, elaborarán alguna de las diversas actividades como el diseño de un cómic, dramatización, cortometraje, entrevista ficticia, escribir una crónica, como otras.</p> <p>Cierre En plenaria, los equipos presentarán sus productos elaborados, a fin de contrastarlos y llegar a una conclusión común que considere lo más importante de dichos periodos.</p>

Ubicación de las provincias romanas y sus principales ciudades.

- Episodios históricos sobre la expansión y desarrollo de Roma (Conflictos entre patricios y plebeyos, Llegada de Aníbal a Italia, Conquista de Grecia, La segunda guerra civil, Ascenso de Augusto, Erupción del Vesubio, Conquista de Dacia, Adopción del cristianismo como religión oficial, entre otros).

Evaluación sugerida

1. Identificación, en un listado de palabras latinas, de las terminaciones del nominativo, genitivo y **ablativo** de los sustantivos.
2. **Realización de una paráfrasis de un texto básico latino**, didáctico u original.
3. **Distinción del significado** de palabras españolas, **a partir de sus elementos constituyentes (raíz y prefijos)**, en textos comunes, de divulgación **o palabras del léxico común**.
4. Redacción de un texto en español donde aplique el léxico estudiado.
5. **Elaboración de un material audiovisual breve sobre algún episodio histórico sobre la expansión y desarrollo de Roma.**

Anexos

Prefijos en español

Prefijo	Ejemplos
ante (anterioridad).	anteponer, antesala, antediluviano.
bi-, bis (dos veces).	bisabuelo, bimotores, bisílabo.
contra- (oposición).	contrarreforma, contraponer.
en (in)- (interioridad).	enharinar, envolver, enterrar, entristecerse.
ex (dirección hacia fuera).	extraer, exposición, exclamar.
in (negación).	indefinido, inexperto, incompleto.
pos (post) (posterioridad).	postelectoral, posponer, posromanticismo, posguerra.
sub (debajo de).	subdesarrollo, suburbano, submarino.

Prefijo	Ejemplos
anti- (oposición).	antinatural, antidisturbios.
co-, con- (cum) (compañía).	compartir, cooperar, conllevar.
de-, des- (negación).	desaparecer, desatascador, decodificar.
entre- (inter-) (situación intermedia).	entreacto, entresacar.
extra- (fuera de).	extramuros, extraordinario.
inter- (situación intermedia).	interurbano, interrelacionar.
pre- (prae) (anterioridad).	prever, preparación, prehistoria.
super- (superioridad).	superpuesto, superdotado.

Prefijos preposicionales (preposiciones latinas)

Prefijos	Ejemplos
a-, ab-, abs- (de, desde. Indica separación).	aborto, abstenerse, abstracción.
ante (ante, delante. Indica oposición).	antepasado, antediluviano, anteayer.
contra (contra. Indica oposición).	contradictorio, contraproducente, contraatacar.
de- (de, desde. Indica procedencia, alejamiento o privación).	deportar, decapitar, defunción.

Prefijo	Ejemplos
ad- (a, hacia. Indica dirección).	adyacente, administrar, adjunto.
circum- (alrededor de).	circunferencia, circunscripto, circunloquio
con- (con. Indica compañía).	condiscípulo, conmigo, conllevar.
ex (de, fuera de).	exhumar, exfoliar, extractor.

extra- (fuera de. Indica tiempo o lugar).	extraordinario, extraterrestre, extra-territorial.
inter- (entre. Indica lugar o tiempo).	interposición, internacional, interplanetario.
ob- (hacia, con respecto a).	obvio, obnubilar, objetar.

in- (en, entre).	inhumar, inducir, ingerir.
intro- (dentro, adentro. Se utiliza más como adverbio).	introducir, intromisión, introspección.
per- (por, por medio de).	pervivir, permanecer, perturbar.

Prefijos	Ejemplos
post- (después de. Indica lugar o tiempo).	póstumo, postparto, posteriormente.
preter- (praeter) (excepto, a excepción de).	preternatural, pretermisión, preterición.
sub- (debajo de, durante. Indica lugar o tiempo).	subterráneo, subordinado, subteniente.
super- (sobre, encima de. Indica lugar, tiempo).	superficial, supervivencia, supermercado.

Prefijo	Ejemplos
pre- (prae) (antes de. Indica lugar o tiempo).	prevenir, predecir, presumir.
pro- (por, en favor de, en vez de, delante de).	productivo, pronombre, proponer.
subter- (debajo, bajo de. Indica principalmente lugar).	subterfugio.
trans- (más allá de. Indica preferentemente lugar).	tránsito, transgredir, trasplante.

Unidad 3. La religiosidad romana. La oración transitiva

Presentación:

En relación con los aspectos de enseñanza:

En la **dimensión gramatical** de esta unidad, el profesor explicará la estructura de la oración transitiva, como herramienta para la comprensión de textos **básicos** en latín breves; asimismo, se complementará el tema de los casos latinos con el acusativo, dativo y vocativo **de primera y segunda declinaciones**. En cuanto a la morfología de verbos regulares, se abordarán los tiempos presente, pretérito imperfecto y pretérito perfecto de indicativo en voz activa, también **el infinitivo** y el modo imperativo **en tiempo presente**.

En la **dimensión léxica**, se estudiarán **los procesos de derivación con sufijos**, con el objetivo de que los alumnos reconozcan, en lecturas de textos escritos, términos españoles derivados de **palabras en latín** y los utilicen en la producción de textos.

En la **dimensión cultural**, se investigarán temas sobre **mitología** y religiosidad romana, como **sus principales dioses, mitos, cultos y fiestas**, con el objetivo de apreciar su influencia en la cultura actual **y en su vida cotidiana**.

Propósitos:

Al finalizar la unidad el alumno:

- **Comprenderá textos básicos en latín, a partir de la identificación de la morfología de los casos acusativo, dativo y vocativo de la primera y segunda declinaciones, y la estructura de las oraciones transitivas, con la finalidad de desarrollar su competencia lectora en latín y en español.**
- **Inferirá el significado de palabras españolas, a partir del reconocimiento de las partes constituyentes (raíz y sufijos) de términos que aparecen en textos cotidianos o de divulgación, con el objetivo de incrementar su vocabulario.**
- **Reconocerá la pervivencia de aspectos de la mitología y religiosidad romanas, por medio de pasajes de autores latinos referentes al tema, para apreciar su huella en la cultura actual y su vida cotidiana.**

Tiempo:
26 horas

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>El Alumno:</p> <p>1. Conoce la morfología de verbos regulares en los modos indicativo, infinitivo e imperativo de la voz activa, por medio de textos básicos en latín.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verbos latinos de las 4 conjugaciones regulares en: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Presente, pretérito imperfecto y pretérito perfecto de indicativo de voz activa ▪ Presente del modo imperativo ▪ Infinitivo del presente de voz activa 	<p>Para el aprendizaje 3:</p> <p>Inicio Se presentará a los alumnos el esquema estructural de una oración transitiva.</p> <p>Desarrollo En un texto latino, previamente seleccionado por el profesor, cada alumno identificará oraciones transitivas y señalará sus elementos constituyentes.</p> <p>Cierre Los alumnos realizarán un mapa mental en el que organicen</p>

<p>2. Distingue las desinencias del acusativo, dativo y vocativo de primera y segunda declinaciones, en textos básicos en latín.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Morfología de los casos acusativo, dativo y vocativo en:<ul style="list-style-type: none">▪ Sustantivos y adjetivos de la primera y segunda declinaciones▪ Pronombres personales	<p>el contenido del texto.</p>
--	---	--------------------------------

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>3. Comprende textos básicos en latín, identificando los sintagmas que integran una oración transitiva.</p> <p>4. Conoce el proceso de derivación, a partir de una selección de sufijos incluidos en el anexo y palabras del <i>vocabulario básico</i>.</p> <p>5. Reconoce la influencia de los principales dioses, mitos, fiestas y cultos romanos en contextos actuales, por medio de la lectura de pasajes latinos o en español referentes al tema.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Funciones sintácticas: <ul style="list-style-type: none"> • Objeto Directo • Objeto Indirecto • Vocativo o Sujeto interpelado • Proceso de derivación. • Vocabulario básico <ul style="list-style-type: none"> • Características del culto doméstico (lares, manes y penates) y público (Júpiter, Minerva, Juno, Jano, Venus, Apolo, Marte, Esculapio, Saturno, Ceres, Baco, Vesta, Mitra e Isis, entre otros). • Principales fiestas religiosas: Lupercales, Parentales y Saturnales. 	<p>Para el aprendizaje 4:</p> <p>Inicio Los alumnos, organizados en equipo, seleccionarán un texto de su interés (del ámbito cotidiano o especializado).</p> <p>Desarrollo Los estudiantes identificarán los sufijos de los términos más utilizados en el texto y los organizan en una red semántica.</p> <p>Cierre Los alumnos intercambiarán sus redes semánticas a fin de que se retroalimenten entre sí.</p> <p>Sobre el aprendizaje 5:</p> <p>Inicio Los alumnos, organizados en equipos, investigarán uno de los siguientes temas: culto privado y público. Fiestas lupercales, parentales y saturnales.</p> <p>Desarrollo Los alumnos expondrán, mediante un proyecto artístico o cultural, el tema elegido.</p> <p>Cierre Los estudiantes demostrarán la vigencia de los cultos y fiestas romanas en la cultura contemporánea.</p>

Evaluación sugerida

1. Identificación de los elementos de oraciones transitivas, en textos latinos didácticos u originales.
2. Reconocimiento de verbos conjugados en presente, pretérito imperfecto y perfecto de indicativo voz activa, en textos latinos.
3. Elaboración de un mapa mental en donde exprese su comprensión de un texto básico en latín, que contenga los casos acusativo, dativo o vocativo.
4. Construcción de una red semántica en la que se incluyan palabras derivadas de origen latino relacionadas con un texto cotidiano o de divulgación científica.
5. Presentación de un proyecto artístico o cultural relacionado con un mito, fiesta o culto romano.

Anexos

Sufijos de sustantivos:

Sufijos	Ejemplos
aje (acción, efecto de, conjunto de).	aterrizaje, aprendizaje, oleaje.
-ante (el que ejecuta la acción).	comediante, representante, veraneante.
-ario (oficio, conjunto de).	mandatario, publicitario, secretario, calendario.
-dad (forma sustantivos abstractos).	brevedad, beldad, seriedad.
-eda (conjunto de, lugar donde abunda algo).	roqueda, rosaeda, alameda.
-ería (lugar donde se vende algo, cualidad de, profesión).	pescadería, cacería, bellaquería.
-ez (forma sustantivos abstractos, cualidad de).	madurez, sensatez, doblez, nobleza, entereza.

Sufijos	Ejemplos
ura (forma sustantivos abstractos, cualidad de).	frescura, dulzura, cordura.
-ancia, -encia (acción, efecto de).	tolerancia, repugnancia, descendencia.
-al, -ar (lugar donde abunda algo).	peral, manzanal, roquedal, encinar.
-ción (acción, efecto de).	reclamación, contestación, vacación.
-dor (el que realiza la acción de, lugar donde, oficio o profesión).	reparador, corredor, comedor, despertador.
-ero (oficio o profesión, conjunto de).	cocinero, cartero, tablero, misionero.
-ista (oficio o profesión, partidario de...).	masajista, telefonista, periodista.

Sufijos de adjetivos:

Sufijos	Ejemplos
-able, -ible (susceptible de ser o que puede).	amable, respetable, saludable, comible, bebible, ilegible.
-ano (gentilicio, perteneciente o relativo a, secta o partido).	asturiano, mundano, serrano.
-ense (que procede de o pertenece a, gentilicio).	amanuense, turolense.
-iento (cualidad de, resultado de una acción).	hambriento, ceniciento.
-ino (gentilicio, perteneciente o relativo a, cualidad).	agustino, canino, argentino, femenino.
-oso (cualidad, abundancia).	verdoso, fabuloso, undoso.

Sufijos de verbos:

Sufijos	Ejemplos
-ear (acción o causa).	agujerear, apalear, pasear.
-ificar (acción).	mortificar, electrificar.

Sufijos	Ejemplos
-ado, -ido (semejante, con apariencia de).	acobardado, afortunado, desleído, alicaído.
-al, -ar (perteneciente, relativo a).	central, nival, nuclear, familiar.
-eño (gentilicio, semejanza parecido).	madrileño, cacereño, aguileno.
-il (cualidad, relativo a).	muchachil, juvenil, caciquil.
-izo (propensión, semejanza, lugar).	enfermizo, plomizo, primerizo.
-udo (abundancia).	suertudo, mofletudo, narigudo.

Sufijos	Ejemplos
-ecer (acción que empieza a suceder).	florecer, oscurecer.
-izar (acción que empieza a suceder).	normalizar, personalizar, canalizar.

Vocabulario básico para Latín I:

Siglas usadas

adj. Adjetivo

adv. Adverbio

intr. Intransitivo

f. Sustantivo femenino

m. Sustantivo masculino

n. Sustantivo neutro

pl. Plural

tr. Transitivo

v. Verbo

adsum, ades, adesse, affuī **v. intr.** Estar presente

aetās, aetātis **f.** Época, edad

aliēnus -a -um **adj.** Ajeno, extranjero.

altus -a -um **adj.** Alto, profundo

annus annī **m.** Año

antīquus -a -um **adj.** Antiguo

āra, ārae **f.** Altar

arma, armōrum **n. pl.** Armas

bellum, bellī **n.** Guerra

caelum, caelī **n.** Cielo, clima.

capiō, -is, -ere, cēpī, captum **v. tr.** Tomar

castra, castrōrum **n. pl.** Campamento

cīvis, cīvis **m./f.** Ciudadano

cīvitās, cīvitātis **f.** Ciudadanía, el estado

contingō, -tingis, -tingere -tigī -tactum **v. tr.** Tocar, estar junto a.

cōpia, cōpiae **f.** Abundancia; tropa

deus, deī **m.;** *dea, deae* **f.** Dios; diosa

dexter -tra -trum **adj.** Derecho.

dextera, dexterae **f.** La mano derecha

diēs, diē **m./f.** Día

dīvus -a -um **adj.** Divino

dux, ducis **m./f.** Líder, general

exercitus, exercitūs **m.** Ejército

extrēmus -a -um **adj.** Lo más lejano, situado al final o en la cima, extremo

fātum, fatī **n.** Hado; muerte

fīnis, fīnis **m.** Fin, Límite

fluvius, fluvī **m.** Río

focus, focī **m.** Hogar

fors, fortis **f.** Casualidad.

forte **adv.** Por casualidad

fortūna, fortūnae **f.** Fortuna

forum, forī **n.** El foro, el mercado

fūnus, fūneris **n.** Funeral; cadáver

gens, gentis **f.** Estirpe, conjunto de familias del mismo origen

gerō, -is, -ere, gessī, gestum **v. tr.** Llevar.

bellum gerere. Hacer la guerra

hōra, horae **f.** Hora

hostis, hostis **m./f.** Enemigo

imperium, imperī **n.** Mando; imperio

inferus -a -um **adj.** Bajo, inferior, más abajo.

infimus o īmus -a -um **adj.** Lo más abajo

insula, insulae **f.** Isla

iter, itineris **n.** Viaje

lītus, lītoris **n.** Costa

locus, locī **m.** Lugar

mare, maris **n.** Mar

medius -a -um **adj.** A la mitad, por la mitad.

mīles, mīlitis **m.** Soldado

mōns, montis **m.** Montaña

nāvis, nāvis **f.** Barco

novus -a -um **adj.** Nuevo

nox, noctis **f.** Noche

nūmen, nūminis **n.** Voluntad divina, deidad

oppidum, oppidī **n.** Pueblo

orbis, orbis **m.** Círculo.

orbis terrārum **m.** El mundo

ōrō, -ās, -āre, -āvī, -ātum **v. tr.** Pedir

pateō, -ēs, -ēre, -uī **v. intr.** Estar abierto, extenderse; ser evidente

patria, patriae **f.** Patria, país

plebs, plēbis **f.** La plebe, los plebeyos

populus, populī **m.** Pueblo, población

precor, -ārīs, -ātus sum **v. tr.** Suplicar, rezar

prex, precis **f.** Súplica, rezo.

prīmus -a -um **adj.** El primero

prōvincia, provinciae **f.** Provincia

pūgna, pugnae f. Batalla

regiō, regiōnis f. Región

rēgnum, regnī n. Reino

religiō, religiōnis f. Religión

rēs pūblica, reī pūblicae f. Estado, república

rūs, rūris n. Campo

sacer, sacra, sacrum adj. Sagrado

sacerdōs, sacerdotis m./f. Sacerdote, sacerdotisa

saeculum, saeculī n. Generación, siglo

sanctus -a -um adj. Sagrado, inviolable

senātus, senatūs m. Senado

sors, sortis f. Destino, oráculo

superus -a -um. adj. Situado encima.

superi, superōrum m. pl. Los dioses

tempesta, tempestātis f. Período de tiempo, estación; tempestad

templum, templī n. Templo

tempus, temporis n. Tiempo

terra, terrae f. Tierra, región.

ultimus -a -um adj. Lo más lejano, final, último.

urbs, urbis f. La ciudad; por antonomasia, Roma.

Referencias para Latín I:

Para el alumnado:

Aguilar, M. L., & Tárrega, J. (2022). *Via Latina. De lingua et vita Romanorum. Cultura Clásica.*

Arana Rodríguez, A. (2011). *Etimologías grecolatinas. Práctica, ocios y teoría.* Edere.

Ayuso Calvillo, A. & Montero, E. (2008). *Latín.* Ediciones Akal.

Batllori, T. (2015). *Hic et nunc. Aquí y ahora... seguimos hablando latín.* Gedisa.

Balme, M. & Morwood M. (2012). *Latín 2.* Oxford educación.

Balme, M. y M. Morwood. (2008). *Latín. Libro-guía del profesorado.* Ediciones Akal.

Barragán Camarena, J. (2008). *Etimologías grecolatinas.* Cultural.

Barrow, R. H. (1983). *Los romanos.* FCE.

Bayet, J. (1966). *Literatura Latina.* Ariel.

Bayet, J. (1984). *La religión romana.* Cristiandad.

Blanchard, D., Cerruti-Torossian, F., Kopf, M., Morassut, S., Rico, C., & Schonebaum, N. (2017). *Forum: Lectiones Latinitatis Vivae. Speaking Latin as a Living Language: Vol. I.* POLIS Institute Press.

Guzmán Lemus, M., Vázquez G., V., & Alveano H., A. (2004). *Prefijos, sufijos y términos médicos.* Plaza y Valdés Editores.

Goldman, N., & Nyenhuis, J. E. (1982). *Latin via Ovid: A first course* (2a ed.). Wayne State University Press.

Hanlin, J. I., & Lichtenstein, B. E. (1991). *Learning Latin through Mythology.* Cambridge University Press.

Hernández, R. (2008). *Gramática latina.* Esfinge.

Herrera, T. & Pimentel, J. (2003). *Etimología grecolatina del español.* Porrúa.

Hoyo, J. del. (2013). *Etimologicón. El sorprendente origen de nuestras palabras y sus extrañas conexiones.* Ariel.

Lajo, R. (2001). *Léxico de arte.* Akal.

Larreta Zulategui, R. (2018). *Lectiones Latinae I. Pars prima lectiones I-XII.* Editorial Universidad de Sevilla.

Manzanero Cano, M. & Ibáñez, M. (2002). *Latín.* Editex.

Montanelli, I. (2005). *Historia de Roma.* De Bolsillo.

Navarro González, J. L. & Rodríguez Jiménez, J. M. (2008). *Latín.* Grupo Anaya

Oerberg, H. (2007). *Lingua Latina per se illustrata. Pars I: Familia Romana.* Grenaa.

Ogilvie, M. R. (1995). *Los romanos y sus dioses.* Alianza.

Ortega, V. (2015). *Palabralogía.* Crítica.

Pastor, B. (2008). *Breve historia de Roma: Monarquía y República.* Nowtilus.

Pastor, B. (2008). *Breve historia de Roma: Imperio.* Nowtilus.

Reyes Reyes, J. (coord.), Buenrostro Nava, A., Cózatl Cervantes, J. Miguel, Cortés Quiroz, R., Espíndola Bautista, M. de Jesús, Garduño Hernández, G. A. & Piña Sánchez, M. E. (2005). *Latinitas I.* CCH Sur-UNAM.

Sanchis, Llácer, J. (2012). *Latín.* McGraw-Hill

Santiago Martínez, M. L. (2004). *Etimologías, introducción a la historia del léxico español.* Pearson.

Vera Bustamante, F. (2005). *Lingua latina per usus. Volumen I: Ad vocabula et rudimenta acquirenda.* Quorum Editores.

Para el profesorado:

Almela Pérez, R. (1999). *Procedimientos de formación de palabras en español.*

Ariel Herrero Llorente, V. J. (2010). *Diccionario de expresiones y frases latinas.* Gredos.

- Alvar Ezquerro, Jaime (2001) *Los misterios. Religiones orientales en el imperio romano*. Barcelona. Editorial Crítica
- Ayuso Calvillo, A. & Montero, E. (2008). *Latín. Libro-guía del profesorado*. Ediciones Akal.
- Bancalari Molina, A. (2007). *Orbe Romano e Imperio Global. La Romanización desde Augusto hasta Caracalla*. Editorial Universitaria.
- Baños Baños, J. M. (coord.). (2009). *Sintaxis del latín clásico*. Liceus.
- Barceló Chico, I. (2019). *Mujeres de Roma. Heroísmo, intrigas y pasiones* (5a ed.). Sargantana.
- Battaner Arias, P., y López Ferrero, C. (2019). *Introducción al léxico, componente transversal de la lengua*. Cátedra.
- Beard, M. (2018). *Mujeres y poder. Un manifiesto*. Crítica.
- Bornay, E. (2008). *Las hijas de Lilith*. Cátedra.
- Caballero, E., & Huber, E. (Comps.). (2000). *El discurso femenino en la literatura grecolatina*. Homo Sapiens.
- Callás, C. (2012). *El placer en la Roma Clásica*. Edimat Libros.
- Cantarella, E. (1991). *La calamidad ambigua*. Ediciones Clásicas.
- Cantarella, E. (2001). *Según natura. La bisexualidad en el mundo antiguo* (M. del M. Llinares, Trad.). Akal.
- Carlos González, A. G. (2022). La concepción del lesbianismo en Grecia y Roma. *Nexo* 18, 39–45.
- Carneiro, R. (2009). *Los desafíos de las TIC para el cambio educativo*. Santillana. <https://www.oei.es/uploads/files/microsites/28/140/lastic2.pdf>
- De Coulanges, F. (2010). *La ciudad antigua. Estudio sobre el culto, el derecho y las instituciones de Grecia y Roma*. Ed. Porrúa.
- Downing, C. (1999). *La diosa. Imágenes mitológicas de lo femenino*. Kairós.
- Encuentra Ortega, A. (2011). *Latinum per se. Método progresivo de latín*. Pressas Universitarias de Zaragoza.
- Francese, Ch. (21 de julio de 2021). *Core Vocabulary*. Dickinson College Commentaries. Recuperado el 19 de marzo de 2024 de <https://dcc.dickinson.edu/vocab/core-vocabulary>
- García Vivas, G. A. (2013). *Octavia contra Cleopatra. El papel de la mujer en la propaganda política del Triunvirato (44-30 a. C.)*. Liceus.
- González, M. (2014). *M learning y realidad aumentada como recursos didácticos en la educación patrimonial*. [Tesis de maestría]. Universitat de Barcelona. https://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/59451/1/TFM_Myriam_Gonzalez_Sanz.pdf
- Guillén, J. (1981). *Gramática latina*. Ediciones Sígueme.
- Hernández, R. (2008). *Gramática latina*. Esfinge.
- Jenkyns, R. (1995). *El legado de Roma, una nueva valoración*. Crítica.
- Lojero Guevara, L. M. (Ed.). (2023). Las amazonas. En *Mitología Grecolatina* (pp. 83–92). Editores Mexicanos Unidos.
- López-Alfonso, J. R. (2021). El espacio grecolatino durante la Antigüedad. En *Historia de la transexualidad*. Almuzara.
- Losada, J. M. (2022). *Mitocrítica cultural. Una definición del mito*. Akal.
- Méndez Aguirre, H., e Irigoyen Troconis, P. (2015). *Mujeres en Grecia y Roma y su trascendencia: Diosas, heroínas y esposas*. UNAM.
- Mommsen, T. (1952). *Historia de Roma*. Losada.
- Mora, F. (2013). “El Mobile learning y algunos de sus beneficios”, *Revista Calidad en la Educación Superior*, 47-67. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5580817>
- Muñoz Mateos, A. (1967). *Etimologías latinas del español*. Esfinge.
- Muñoz Mateos, A. (2004). *Compendio de etimologías grecolatinas del español*. Esfinge.
- Nicolet, C. (1991). El ciudadano y el político. En Giardina (Ed.), *El hombre romano* (pp. 29–68). Alianza Editores.
- Nieto, F. (2000). *Raíces griegas y latinas*. Trillas.
- Penagos, L. (1985). *Gramática latina*. Sal Terrae.
- Pérez Jiménez, A., & Cruz Andreotti, G. (Eds.). (1996). *Hijas de Afrodita: La sexualidad femenina en los pueblos mediterráneos*. Ediciones Clásicas.
- Pingarrón Seco, E. (1998). *Étimos latinos*. Octaedro.
- Pomeroy, S. B. (1999). *Diosas, ramerías, esposas y esclavas. Mujeres en la antigüedad clásica* (3a ed.). Akal.
- Rivero, A. (2005). *Sintaxis latina*. Universidad Anáhuac del Sur.
- Rodríguez Estrada, M. (1990). *Presencia del Latín en el español*. Noriega Editores & Limusa.
- Rubio, L. (1990). *Nueva gramática latina*. Editorial Coloquio.
- Rüpkke, J. (2021). *Panteón. Una nueva historia de la religión romana* (A. Useros Martín, Trad.). Akal.
- Segura Munguía, S. (2000). *Lexicogénesis. Derivados y compuestos en la creación del vocabulario latino y castellano*. Universidad de Deusto.
- Segura Munguía, S. (2012). *Método de Latín I*. Universidad de Deusto.
- Southon, E. (2024). *La historia de Roma en 21 mujeres* (M. Figueras, Trad.). Pasado y Presente.
- Valcárcel, V. (coord.). (1995). *Didáctica del Latín. Actualización científico-*

pedagógica. Ediciones Clásicas.

Votsch, W. (2006). *Gramática latina*. Labor.

Referencias electrónicas (tanto para el profesorado como para el alumnado):

Bully, M. *¡Porque la historia en verdad es divertida!* <https://www.youtube.com/user/BullyMagnets>

DECEL, Diccionario Etimológico Castellano en Línea. <http://etimologias.dechile.net/latin/>

¡El Español Es Fácil De Aprender Con Nosotros! <http://www.luduslitterarius.net/>

UNAM, *Apoyo académico para la educación media superior*. UNAM. DGTIC. <http://objetos.unam.mx/>

Pelagios. *A Digital Map of the Roman Empire*. <http://pelagios.dme.ait.ac.at/maps/greco-roman/>

Real Academia Española, *Diccionario de la lengua española*. <https://www.rae.es/>

Fuentes Clásicas

Livio, Tito. (2000). *Historia de Roma desde su fundación. Libros I-III* (J. A. Villar Vidal, trad.). Gredos.

Ovidio (1979). *Heroidas* (T. Herrera Zapién, trad.). UNAM.

Ovidio (2001). *Fastos* (B. Segura Ramos). Gredos.

Ovidio (2008). *Metamorfosis: libros I-VII* (R. Bonifaz Nuño, trad.). UNAM.

Ovidio (2008). *Metamorfosis: libros VIII-XV* (R. Bonifaz Nuño, trad.). UNAM.

Rivera Anaya, L. G. (2023). *El cosmos del hombre. Manilio y las cuestiones astronómicas*. UNAM-CCH.

Romo Estudillo, R. A. (2020). *Historias mitológicas de Higino*. UNAM-CCH.

Sánchez Reyes, F. (2020). *Poesía erótica. Safo, Teócrito y Catulo*. UNAM-CCH.

LATÍN II

Presentación general

En Latín II se pretende que los alumnos refuercen los conocimientos adquiridos en Latín I, mediante un recordatorio de los temas previos y un enfoque más específico, además de introducir temas nuevos, en los tres aspectos de la asignatura.

En Latín II la dimensión gramatical completará el esquema desinencial propio de las categorías nominales, es decir, se abordarán la tercera, cuarta y quinta declinaciones, respectivamente.

En relación con la comprensión textual, se abordarán los nexos coordinantes y subordinantes más usuales, que permiten darle sentido a textos didácticos u originales.

En la dimensión léxica, se estudiarán los principales fenómenos semánticos de las palabras españolas provenientes del latín: adecuaciones semánticas, sentido natural, connotación y sentido metafórico. Además, las locuciones latinas de uso general y del ámbito jurídico, a partir de un listado previamente seleccionado.

En cuanto la dimensión cultural, en la primera unidad se revisará el tema de arquitectura romana y sus principales aportaciones, así como su influencia en construcciones actuales. La segunda unidad se adentrará en el mundo de la comedia romana, a partir de uno de sus principales representantes, Plauto o Terencio, sus características y recursos dramáticos. La tercera unidad se centrará en dos de las Instituciones jurídicas más importantes: la familia y el matrimonio.

Unidad 1. La arquitectura romana. Los nexos coordinantes

Presentación

En relación con los aspectos de enseñanza:

En **la dimensión gramatical**, el alumno identificará las desinencias propias de los sustantivos de la tercera, cuarta y quinta declinaciones.

En relación con la comprensión textual, se abordarán los nexos coordinantes más usuales a partir de textos didácticos u originales.

En **la dimensión léxica**, el alumno conocerá los principales fenómenos que ocurren en los significados de las palabras españolas provenientes del latín: adecuaciones semánticas, sentido natural, connotación y sentido metafórico.

En **la dimensión cultural**, el alumno reconocerá la importancia de la arquitectura romana como legado funcional y artístico.

<p>Propósitos:</p> <p>Al finalizar la unidad el alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identificará las desinencias de los seis casos de sustantivos de la tercera, cuarta y quinta declinaciones en textos didácticos u originales para comprender su contenido. • Detectará, en textos latinos originales o didácticos, los nexos coordinantes que los conforman para entender su comportamiento. • Reconocerá los principales fenómenos semánticos que ocurren en las palabras españolas provenientes del latín, en textos comunes o de divulgación para entender mejor su contenido. • Distinguirá y valorará la presencia de la arquitectura romana, en edificaciones y paisajes urbanísticos actuales para valorar el legado romano. 	<p>Tiempo: 22 horas</p>
---	------------------------------------

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>El Alumno:</p> <p>1. Distingue las desinencias de los seis casos de las declinaciones tercera, cuarta y quinta en textos latinos didácticos u originales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Desinencias de los casos nominativo, genitivo, acusativo, dativo, ablativo y vocativo en sustantivos de las declinaciones tercera, cuarta y quinta. 	<p>Para el aprendizaje 3:</p> <p>Inicio</p> <p>El alumno identificará los distintos tipos de nexos coordinantes, tanto en español, como en latín en diversos documentos en ambas lenguas y realizará un cuadro sinóptico.</p>

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
2. Identifica la morfología del pronombre <i>is, ea, id</i> en textos latinos	<ul style="list-style-type: none"> Morfología del pronombre <i>is, ea, id</i>. 	<p>Desarrollo</p>
3. Conoce la función de los nexos coordinantes en textos latinos.	<ul style="list-style-type: none"> Nexos coordinantes: (copulativos) <i>et, -que, atque, neque</i>; (disyuntivos) <i>aut, sive</i>; (adversativos) <i>sed, autem</i>; (explicativo) <i>nam</i> (conclusivos) <i>ergo, itaque, igitur</i>. 	<p>El alumno identificará los distintos nexos coordinantes en un texto latino, seleccionado previamente por el profesor, y, se auxiliará de éstos para acercarse a la estructura y comprensión del texto.</p>
4. Comprende los principales fenómenos semánticos en palabras provenientes del latín.	<ul style="list-style-type: none"> Tipos de cambios y adecuaciones semánticas: sentido natural, connotación y sentido metafórico. Teatro, anfiteatro, templos, acueductos, termas, vías, domus, insulae, villas y el foro. 	<p>El alumno subraya en el texto los nexos encontrados y los organiza según su clasificación. Con base en ello comprende y traduce las ideas del texto.</p>
5. Conoce las principales construcciones de la arquitectura romana y sus características en diversos medios tanto físicos como digitales.	<ul style="list-style-type: none"> Tipos de cambios y adecuaciones semánticas: sentido natural, connotación y sentido metafórico. Teatro, anfiteatro, templos, acueductos, termas, vías, domus, insulae, villas y el foro. 	<p>Cierre</p> <p>En equipos, los alumnos contrastarán los cuadros sinópticos que investigaron, los nexos subrayados y sus traducciones.</p>
6. Reconoce las aportaciones de la arquitectura romana en edificaciones y paisajes urbanísticos actuales.	<ul style="list-style-type: none"> Arco, bóveda y columna como elementos de construcciones actuales. 	<p>En discusión grupal, el profesor hace preguntas sobre la comprensión del texto y los nexos identificados en el mismo.</p>
		<p>Para el aprendizaje 4:</p>
		<p>Inicio</p>
		<p>Con base en frases u oraciones en español, expuestas a través de un proyector, el maestro inducirá que los alumnos identifiquen cómo algunas palabras (significantes) que ya conocen pueden tener una intención de comunicación distinta en situaciones diferentes.</p>
		<p>Desarrollo</p>
		<p>El profesor pedirá que los estudiantes busquen en su dispositivo móvil los conceptos de significado denotativo y connotativo, a fin de que los comprendan y los reconozcan en</p>

las frases del inicio.

Cierre

Mediante proyector, el docente irá mostrando un enlistado de frases o palabras –contextualizadas en párrafos escritos en español– provenientes del latín que tengan ambos significados, para que los alumnos identifiquen con cuál de éstos son utilizadas.

Para el aprendizaje 5 y 6

Inicio

Los alumnos, organizados por equipos, realizarán una exposición acerca del Teatro, anfiteatro, templos, acueductos, termas, vías, *domus*, *insulae*, villas y el foro en la antigua Roma.

Desarrollo

Los alumnos, de manera individual, buscarán imágenes de edificios o paisajes urbanísticos actuales en libros de arte y en internet para reconocer las características heredadas de la arquitectura romana.

Cierre

En plenaria, los alumnos compartirán las imágenes de los edificios actuales y comentarán las características heredadas de la arquitectura romana que identificaron en ellos.

Evaluación sugerida:

1. Identificación de sustantivos de la tercera, cuarta y quinta declinaciones en textos didácticos u originales.
2. Comprensión y traducción de textos latinos con nexos coordinantes.
3. Identificación de fenómenos semánticos que ocurren en las palabras españolas provenientes del latín, en textos comunes o de divulgación.
4. Identificación de elementos de la arquitectura romana en el paisaje urbano actual.

Unidad 2. La comedia romana (Plauto y Terencio). Los adjetivos de la tercera declinación

Presentación:

En relación con los aspectos de enseñanza:

En **la dimensión gramatical**, con base en textos latinos, didácticos u originales, el alumno conocerá **la morfología de los adjetivos latinos de la tercera declinación.**

Por su parte, en **la dimensión léxica**, se abordará una selección de

locuciones latinas de uso común (general), que los estudiantes conocerán en su traducción específica, su propósito y contexto en los que son utilizadas.

Y en la dimensión cultural, los alumnos conocerán las principales características de la comedia romana a través de uno de sus máximos representantes: Plauto **o Terencio.**

Propósitos:

Al finalizar la unidad el alumno:

- Identificará, en textos latinos, **la morfología de los adjetivos de la tercera declinación.**
- Conocerá un listado básico de locuciones latinas de uso general, contextualizadas en situaciones de comunicación reales, con la finalidad **de que las reconozca en su contexto e intención concreta.**
- Distinguirá las características esenciales de la comedia romana, por medio de la lectura de una obra de Plauto **o de Terencio**, para que identifique su influencia en el drama literario posterior.

Tiempo:
20 horas

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>El Alumno:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identifica la morfología de los adjetivos de la tercera declinación en textos latinos. 2. Conoce locuciones latinas de uso común, presentes en textos especializados o de divulgación 	<ul style="list-style-type: none"> • Morfología de adjetivos de dos terminaciones de la tercera declinación. • Morfología de adjetivos de una terminación de la tercera declinación. <ul style="list-style-type: none"> • Concepto de locución latina. • Locuciones latinas de uso más común y general. 	<p>Para el aprendizaje 1:</p> <p>Inicio</p> <p>El alumno investigará las desinencias de adjetivos de tercera declinación, tanto de dos como de una terminación, y desarrolla los paradigmas en dos ejemplos, uno de cada tipo.</p> <p>Desarrollo</p> <p>El alumno identificará y subrayará los adjetivos de tercera declinación, de dos y una terminación, que encuentre en un texto latino, seleccionado previamente por el profesor.</p> <p>Analizará el caso y número de los adjetivos subrayados para comprender cómo califican o determinan a los sustantivos del texto latino.</p> <p>Cierre</p> <p>En plenaria, el profesor verifica el análisis de los adjetivos</p>

		contenidos en el texto latino y su comprensión.
--	--	---

⁸ Véase anexo al final de esta unidad.

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>3. Reconoce el uso y la trascendencia de locuciones latinas en textos especializados o de divulgación.</p> <p>4. Conoce las principales características de la comedia romana en documentos físicos y digitales.</p> <p>5. Conoce los principales recursos literarios de Plauto, a través de la lectura de una de sus comedias.</p> <p>6. Reconoce la influencia de la comedia latina en el drama literario posterior.</p>	<p>Contextualización de locuciones latinas en textos especializados o de divulgación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Características esenciales de la comedia romana. La <i>fabula palliata</i> y la <i>fabula togata</i>. • Características de la comedia de Plauto a través de la lectura de una de sus obras: tipos de personajes, la parodia, la <i>contaminatio</i>, el equívoco, el enredo, la confusión, el engaño y la anagnórisis. 	<p>Para el aprendizaje 4:</p> <p>Inicio</p> <p>El maestro escribirá una locución latina en el pizarrón y preguntará si los alumnos la conocen; posteriormente, les pedirá que digan qué otras conocen; distribuirá a cada alumno una lista de locuciones latinas para que investiguen, en documentos físicos o electrónicos, su significado, en qué contextos se usan y con qué objetivo.</p> <p>Desarrollo</p> <p>El profesor mostrará, a través de un proyector, frases en español donde estén incluidas locuciones latinas, para que los estudiantes las identifiquen y comparen si su investigación fue correcta.</p> <p>Cierre</p> <p>En plenaria, se aclararán dudas sobre algunas locuciones que no hayan sido bien comprendidas ya sea por su intención o por el contexto donde deben usarse.</p> <p>Para el aprendizaje 6:</p> <p>Inicio</p> <p>Los alumnos individualmente leerán en traducción al español una comedia latina del autor Plauto, en la que identificarán de manera global la trama y los personajes.</p> <p>Desarrollo</p> <p>Los alumnos investigarán de manera individual las características del género de la Comedia en la Roma antigua así como los conceptos: parodia, <i>contaminatio</i>, equívoco, enredo, confusión, engaño y anagnórisis.</p> <p>Cierre</p> <p>Los alumnos organizados en equipos, analizarán, por fragmentos, la comedia seleccionada para identificar los conceptos relacionados con el género investigado y expondrán los resultados a sus compañeros.</p>

Evaluación sugerida:

1. Comprensión (traducción) de textos latinos que contengan **adjetivos de la tercera declinación**.
2. Comprensión de lectura de textos en español **donde se utilicen locuciones latinas de uso general**.
3. Redacción de textos en español donde se contextualice correctamente la locución latina que se solicite.
4. Exposición oral de una investigación relacionada con las características de la comedia romana.
5. Entrega de un trabajo escrito donde se contrasten o comparen las similitudes entre las características de la comedia de Plauto o Terencio y las de una comedia actual de enredos, confusiones o anagnórisis (películas, obras de teatro o teleseries).

Anexo

Locuciones latinas de uso común (general)

ad hoc: a esto; para esto; a propósito; adecuado; acorde.

ad litteram: a la letra; literalmente.

***alias*: sobrenombre.**

alma mater: “madre” [escuela] formadora.

ā posteriōrī: que viene después de; después de investigar.

ā priōri: que viene desde antes; antes de saber.

carpe diem: aprovecha el día.

cāsus bellī: motivo de guerra.

curriculum vītae: el recorrido de la vida [profesional].

dē factō: de hecho; en los hechos reales.

dīvide et vincēs: divide y vencerás.

errāre hūmānum est: equivocarse es humano.

et caetera: y las demás cosas.

ex abruptō: de repente; rompimiento [de la ecuanimidad].

ex profesō: de intención; con [toda] intención.

fiat lūx: hágase la luz.

***grossō modō*: de manera general.**

hīc et nunc: aquí y ahora.

I.N.R.I. (*Iēsus Nazarēnus Rēx Iūdāeōrum*): Jesús el Nazareno Rey de los Judíos.

in sitū: en el sitio [natural].

in vīnō vērītās: en el vino está la verdad.

ipsō factō: por este hecho [dictamino...]; por lo anterior [la sentencia es...].

item: tema; archivo [informático]; además.

lapsus calamī: error de pluma; error al escribir a mano.

lapsus linguae: error de lengua.

lapsus mentis: error de mente.

lātō sēnsū: en sentido amplio.

magister dīxit: el maestro lo dice.

mare magnum: mar grande; gran cantidad de algo.

mōtū propriō: de manera propia; por voluntad propia.

nōn plūs ultrā: no más allá; el (la) mejor en

opera prīma: primeras obras.

***per capita*: por cabezas; es decir, individualmente y por partes iguales.**

post mortem: después de su muerte.

***post scrīptum*: después de escrito.**

quid: el qué; lo esencial de un fenómeno.

quid prō quō: una cosa por otra; negociación donde “todos ganan”.

quōrum: asistencia mínima.

referendum: consulta pública.

rēs nōn verba: hechos, no palabras.

rigor mortis: rigidez de la muerte.

***sīc*: así; tal cual.**

SPQR (*Senātus Populusque Rōmānus*): el Senado y el Pueblo Romano.

sine quā nōn: [condición] sin la cual no [se puede].

statū *quō*: el estado en el que... [se mantienen privilegios].

strictō sēnsū: en sentido estricto [denotación].

suū generis: de su género; muy particular; muy propio de él (ella).

sūrsum corda: ¡ánimo!

vade mēcum: ven conmigo; libro de ayuda rápida.

vēnī, vīdī, vīcī: vine, vi, vencí.

vōx populī, vōx Deī: la voz del pueblo es la voz de Dios.

Unidad 3. Las instituciones jurídicas de la familia y del matrimonio. Los nexos subordinantes

Presentación:

En esta última unidad, el alumno reconocerá los nexos subordinantes, sus características y funciones dentro de las oraciones subordinadas en un texto latino, didáctico u original. Además, identificará los grados del adjetivo latino: positivo, comparativo y superlativo mediante su morfología.

En cuanto a la dimensión léxica, el alumno revisará el significado y

la utilización de una selección de locuciones jurídicas latinas.

Y, en torno a la dimensión cultural, se ofrecerá a los alumnos la oportunidad de conocer a los antiguos romanos en aspectos de su cotidianidad relativos a la familia y al matrimonio, como instituciones romanas.

Propósitos

Al finalizar la unidad el alumno:

- Identificará las características y función de los nexos subordinantes y en textos latinos y españoles, para comprender el sentido de las oraciones que los contienen.
- Distinguirá los grados del adjetivo latino: positivo, comparativo y superlativo mediante el estudio de su morfología para corregir y mejorar su expresión en español, cuando requiera brindar características a palabras en esta lengua.
- Conocerá una selección de locuciones jurídicas latinas por medio de un listado, a fin de que pueda contar con un acervo que le permita comprender mejor algunos conceptos dentro del ámbito del derecho.
- Explicará la composición de la familia romana, así como las fases y características de los tipos de uniones entre personas: *iustae nuptiae*, *confarreatio*, *coemptio*, *usus*; *cum manu*, *sine manu*, *contubernium* y *concubinatus* por medio de una investigación documental, con el objetivo de reconocer la huella y diversificación de estos elementos de la cultura latina a fin de que reflexionen acerca de su diversificación ante los diferentes de tipos de familias en la actualidad.

Tiempo:
22 horas

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
<p>El Alumno:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Conoce los grados del adjetivo latino mediante su morfología. 2. Conoce la función de los nexos subordinantes en textos latinos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Morfología de los grados del adjetivo: positivo, comparativo y superlativo regulares e irregulares. • Nexos subordinantes: (causales) <i>quia, quod</i>; (temporales) <i>cum, antequam, postquam</i>; (comparativos) <i>tamquam, ut</i>. 	<p>Para el aprendizaje 1</p> <p>Inicio A partir de un esquema de declinación del adjetivo en grado comparativo, el alumno subraya las desinencias propias de cada caso.</p> <p>Desarrollo El alumno analizará las formas de los adjetivos en grado comparativo en oraciones o en textos en latín, de acuerdo con sus</p>

terminaciones, para establecer el matiz propio de la comparación.

Cierre

En plenaria, los alumnos explicarán la morfología de los adjetivos en grado comparativo y comentarán el sentido de las oraciones o texto en latín.

Aprendizajes	Temática	Estrategias sugeridas
3. Conoce el significado de locuciones latinas jurídicas a partir de una selección de éstas en textos de derecho.	<ul style="list-style-type: none"> • Selección de locuciones latinas jurídicas. 	<p>Para el aprendizaje 3:</p> <p>Inicio El maestro mostrará, mediante proyector, escenas de programas policíacos donde continuamente se recurre al uso de locuciones latinas como <i>modus operandi</i> o <i>corpus delicti</i> y preguntará si los alumnos saben a qué se refiere, les pedirá que digan qué otras conocen; distribuirá a cada alumno una lista de locuciones latinas jurídicas para que investiguen, en documentos físicos o electrónicos, su significado, en qué contexto jurídico se usan y con qué objetivo.</p> <p>Desarrollo El profesor mostrará, a través de un proyector, frases en español donde estén incluidas locuciones latinas jurídicas, para que los estudiantes las identifiquen y comparen si su investigación fue correcta.</p> <p>Cierre En plenaria, se aclararán dudas sobre algunas locuciones que no hayan sido bien comprendidas ya sea por su intención o por el contexto donde deben usarse.</p> <p>Para el aprendizaje 5:</p> <p>Inicio Los alumnos, de manera individual, retoman de una investigación previa los conceptos de <i>iustae nuptiae</i>, <i>confarreatio</i>, <i>coemptio</i>, <i>usus</i>; <i>cum manu</i>, <i>sine manu</i>, <i>contubernium</i> y <i>concubinatus</i> en la antigua Roma.</p> <p>Desarrollo Los alumnos, organizados en equipos, buscarán los tipos de familias y de uniones entre individuos que se efectúan en la actualidad; posteriormente, elaborarán un cuadro comparativo con los conceptos latinos relativos al matrimonio y la familia.</p> <p>Cierre</p>
4. Conoce las características del matrimonio en la Roma antigua comparadas con la diversidad de uniones en la actualidad.	<ul style="list-style-type: none"> • Los tipos de uniones: <i>iustae nuptiae</i>, <i>confarreatio</i>, <i>coemptio</i>, <i>usus</i>; <i>cum manu</i>, <i>sine manu</i>, <i>contubernium</i>, <i>concubinatus</i>. 	
5. Identifica, mediante una investigación, la organización de la familia romana comparada con los diversos tipos de familia en la actualidad.	<ul style="list-style-type: none"> • Organización de la familia romana. 	

En plenaria, los alumnos compartirán los resultados de su cuadro comparativo y comentarán las características acerca del matrimonio y de las estructuras familiares heredadas de los romanos que identificaron y reflexionarán en torno al cambio social de ambos conceptos.

Evaluación sugerida:

1. Reconocimiento de los nexos subordinantes para comprender o traducir textos latinos.
2. Identificación de los grados del adjetivo latino para la corrección de textos en español.
3. Comprensión de locuciones latinas jurídicas en el ámbito del derecho.
4. Exposición, en equipo, del papel de los integrantes de la familia romana.
5. Comparación, a través de una tabla, de las características de las iustae nuptiae, confarreatio, coemptio, usus; cum manu, sine manu, contubernium, concubinatus y de los elementos de su ceremonia con los diversos tipos de familia en la actualidad.

Anexo

Locuciones latinas jurídicas

ā contrāriō sēnsū: en sentido contrario. Se emplea como argumento cuando se deduce una consecuencia opuesta a lo afirmado o negado en una premisa dada.

ā fortiōrī: su significado es: "con mayor fuerza o razón, se emplea para referirse a los argumentos.

ab intestātō: sin testamento.

absente reō: sin la presencia del acusado.

āctiō in iūs: acción fundada en el derecho. La acción, de origen pretorio o civil, cuya fórmula contenía una *intentiō* que planteaba al juez una cuestión exclusivamente de Derecho, al mismo tiempo que exponía el pretendido por el demandante.

actiō iūdicātī: acción derivada del juicio.

actiō lēgis: acción de la ley. El procedimiento judicial para la efectividad de un derecho reconocido legalmente o para efectuar un negocio jurídico con la intervención del magistrado y empleando las exactas palabras solemnes del texto de la ley.

ad acta: archívese.

ad hominem: [argumento] a la persona.

ad libitum: equivale a elección, a voluntad. Sirve para designar contratos caracterizados por ser voluntarios, o sea, *ad libitum*.

ad referendum: aceptar una proposición *ad referendum* significa con la condición de ser aprobada por la autoridad competente respectiva.

animus delinquendī: Intención de delinquir.

animus diffāmandī: Propósito de difamar o deshorrar.

animus iniūriandī: Ánimo de injuriar. El de agravar, ofender o deshorrar a otro se requiere para penar las injurias, sean verbales o de hecho.

animus necandī: Deseo de matar. Posee trascendencia capital en la calificación del homicidio frustrado cuando causa tan solo lesiones, que han de pensarse como ataque a la vida, y no como lesiones consumadas.

argūmentum ad crumēnam: cohecho.

audiātur altera pars: óigase a la otra parte.

bonōrum cessiō: cesión de bienes. Abandono que de los bienes se hace con el objeto de evitar la ejecución sobre la persona, por un deudor insolvente a sus acreedores, para que los pongan en venta y se cobren con el precio de ésta.

corpus delictī: cuerpo del delito.

dē audītū: de oídas.

dē iūre: por derecho.

dē vīsū: de vista.

ex causā: por la causa, en razón de ella.

ex iūre: de derecho o ajustado a él; por justicia; legalmente.

ex lēge: según ley; por disposición de la misma.

dūra lēx, sed lēx: la ley es dura, pero es la ley.

habeās corpus: derecho de ser presentado ante un juez. Procedimiento por el que todo detenido, que se considera ilegalmente privado de libertad, solicita ser llevado ante un juez para que éste decida su ingreso en prisión o su puesta en libertad.

in dubiō prō reō: en caso de duda, a favor del reo.

in extēnsō: por extenso; completa o íntegramente. Equivale a "literal", "sin abreviar", cuando se trata de copias, discursos, documentos, etcétera.

in statū quō: en el estado en que se encuentra o en que debe estar. En Derecho internacional se utiliza frecuentemente para indicar la situación de equilibrio actual, o la anterior a una medida unilateral, a una agresión, etcétera.

in terminīs: como término. Se dice de la resolución judicial que pone fin a una instancia o causa.

ipsō iūre: por el derecho mismo; por ministerio de la ley; por expresa disposición legal.

iter crīminis: empleado en el derecho penal. Quiere decir 'camino del crimen'.

iūre et factō: en el papel y en los hechos.

iūrīs et dē iūre: de derecho y por derecho; de pleno y absoluto derecho.

iūs abstinentī: derecho de abstención.

iūs cōnubiī: derecho al matrimonio.

iūs habendī: derecho de poseer, de tener legítimamente una cosa, con independencia de su propiedad.

iūs semper loquitur: el derecho siempre habla.

modus operandī: manera de cometer un delito.

modus vīvendī: manera de cómo vivir [mientras se resuelve el juicio].

nōn bis in idem: derecho de no ser juzgado dos veces por el mismo delito.

nūllum crīmen, nūlla poena sine previā lēge: ningún delito ni pena sin ley previa.

ordinātiō iūdicīi: ordenación de un juicio. preparación o diligencias preliminares. para colocar una causa en situación de ser decidida judicialmente.

pacta sunt servanda: los pactos han de cumplirse.

prīma faciē: a primera vista. Se emplea en el foro para expresar que el fundamento de una resolución no es favorable; sobre todo al decretar un auto de procesamiento o un mandamiento de prisión preventiva.

ratiō iūris: razón de derecho o jurídica. Argumento que, extraído del Derecho vigente, invoca un jurisconsulto para ratificar su opinión o para proponer lo pertinente en la consulta o caso planteado.

ratiō lēgis: razón de la ley o legal. Espíritu del texto de la ley en que deben inspirarse sus intérpretes, tanto para aclarar algún oscuro precepto como para ampliar su aplicación a un caso no regulado expresamente.

rēs nūllius: cosas de nadie. En el Derecho romano, los bienes que a nadie pertenecían; las cosas sin dueño.

sub iūdice: pendiente de resolución judicial. Caso o cosa opinable.

testis ūnus, testis nūllus: testigo solo, testigo nulo.

Vocabulario básico para Latín II:

absis, absīdis **f.** Ábside, arco, bóveda

actor, actōris **m.** Actor

actus, actūs **m.** Movimiento. Acto (parte de una obra teatral)

adoptiō, adoptiōnis **f.** Adopción (un *paterfamilias* adquiere la *patria potestas* sobre el hijo de otro *paterfamilias*)

adrogātiō, adrogātiōnis **f.** Adrogación (adopción de un *sui iuris*)

adulēscēns, adulēscētis **m.** Joven, adolescente, muchacho

advocātus, advocātī **m.** Abogado

aedificō, -ās, -āre, āvi, ātum **v. tr.** Edificar, construir

agnātiō, agnātiōnis **f.** Agnación, parentesco civil (por línea paterna)

altus -a, -um **adj.** Alto

anus, anūs **f.** Anciana

aquaeductus, aquaeductūs **m.** Acueducto

arcus, arcūs **m.** Arco

arista, aristae **f.** Arista

ātrium, ātriī **n.** Atrio

caementum, caementī **n.** Mortero, argamasa

calceus, calceī **m.** Calzado, zapato

calx, calcis **f.** Cal, piedra caliza

canticum, canticī **n.** Canto; fragmento de la obra teatral

que se cantaba y acompañaba con flauta

capitellum, capitellī **n.** Capitel

cellā, cellae **f.** Cella, despensa, bodega

cīvis, cīvis **m./f.** Ciudadano

Cōdex, cōdicis **m.** Código, constituciones imperiales desde Adriano hasta Justiniano

coēmpiō, coēmpiōnis **f.** Compra; una forma de adquisición de la *manus* (venta ficticia, por *mancipatio*, que realiza el *paterfamilias* de la mujer)

cōgnātiō, cōgnātiōnis **f.** Cognación, parentesco de sangre

colossēum, colossēī **n.** Coliseo

cōmoediā, cōmoediae **f.** Comedia

cōnfarreātiō, cōnfarreātiōnis **f.** Confarreatio, acto religioso para adquirir la *manus*

cōnfusiō, cōnfusiōnis **f.** Mezcla, confusión

contāminātiō, contāminātiōnis **f.** Mancha; combinación de dos o más comedias griegas

cōnūbium, cōnūbiī **f.** Matrimonio con pleno derecho

corpus, corporis **n.** Cuerpo.

Corpus iūris cīvilis. Cuerpo de derecho civil

cubiculum, cubiculī **n.** Dormitorio, alcoba

cūpula, cūpulae **f.** Cúpula

dīgestus -a, -um **adj.** Distribuido, ordenado, clasificado

Dīgesta, Digestōrum **n. pl.** Digesto; obra distribuida en

capítulos

dīverbium, dīverbī **n.** Diálogo (en las obras de teatro)

dolus, dōlī **m.** Dolo, engaño, fraude

domus, domūs **f.** Casa

drāma, drāmatīs **n.** Drama

fābula, fābulae **f.** Relato, historia, fábula

familia, familiae **f.** Familia, comunidad doméstica

fidēs, fideī **f.** Fidelidad, lealtad; confianza; fe; amparo, defensa

filiā, filiae **f.** Hija

filius, filiī **m.** Hijo

fōns, fontis **m.** Fuente, manantial

īnstitūtum, īnstitūtī **n.** Institución, disposición, formación, enseñanza

īnstitūtiōnēs, īnstitūtiōnum **f.** Instituciones (obra destinada para enseñar derecho)

īnsulae, īnsularum **f.** Conjunto de viviendas de varios pisos y de alquiler

iūs, iūris **n.** Derecho

iuvenis, iuvenis **m./f.** Hombre joven, mujer joven

lapis, lapidis **m.** Piedra

lēnō, lēnōnis **m.** Lenón

lēx, lēgis **f.** Ley

liberī, liberōrum **m. pl.** Hijos

līs, lītis **f.** Querrela, contienda, pleito (legal)

lūdus, lūdī **m.** Juego, escuela

māgnus -a, -um **adj.** Grande

manus, manūs **f.** Mano. Potestad ejercida por el marido sobre la esposa.

matrimonium cum manū. Matrimonio donde la mujer está bajo la potestad del marido o del paterfamilias de éste

matrimonium sine manū. Matrimonio donde la mujer permanece en la potestad de su padre o no queda sujeta a la *manus* de su marido

māter, mātris **f.** Madre.

māterfamiliās, mātrifamiliās **f.** Madre de familia

mātrimōnium, mātrimōnī **n.** Matrimonio

meretrīx, meretrīcis **f.** Meretriz

mīles, mīlitis **m.** Soldado, guerrero

mortārium, mortāriī **n.** Mortero

mōs mōris **m.** Costumbre

mūrus, mūrī **m.** Muro

Novellae, Novellārum **f. pl.** Novelas, constituciones publicadas después del *Codex*

nūptiae, nūptiārum **f. pl.** Nupcias, boda, casamiento, matrimonio

palliātus -a, -um **adj.** Vestido con el *pallium* (manto griego)

fabula palliāta. Comedia latina ambientada en Grecia

parēns, parentis **m./f.** Madre, padre. *Parentēs,*

parentium **m. pl.** Padres

pariēs, pariētis **m.** Pared

Referencias para Latín II:

Para el alumnado:

- Adame Goddard, J. (2017). *Curso de derecho romano clásico: Introducción e historia, acciones, bienes, familia, sucesiones*. Porrúa.
- Aguilar, M. L., & Tárrega, J. (2022). *Via Latina. De lingua et vita Romanorum. Cultura*
- Arana Rodríguez, A. (2011). *Etimologías grecolatinas. Práctica, ocios y teoría*. Edere.
- Ayuso, A. y E. Montero. (2008). *Latín*. Ediciones Akal.
- Balme, M. & Morwood, M. (2012). *Latín 2*. Oxford educación. Balme, M. y M. Morwood. (2008). *Latín. Libro-guía del profesorado*. Ediciones Akal.
- Barragán Camarena, J. (2008). *Etimologías grecolatinas*. Cultural.
- Barrow, R. H. (1983). *Los romanos*. FCE.
- Bayet, J. (1966). *Literatura Latina*. Ariel.
- Blanchard, D., Cerruti-Torossian, F., Kopf, M., Morassut, S., Rico, C., & Schonebaum, N. (2017). *Forum: Lectiones Latinitatis Vivae. Speaking Latin as a Living Language: Vol. I*. POLIS Institute Press.
- Castro Silos, J. (2005). *Mapas conceptuales de Derecho Romano*. Universidad Autónoma de San Luis Potosí.
- Dehesa Dávila, G. (2008). *Etimología jurídica* (5a ed.). Suprema Corte de Justicia de la Nación.
- Hernández, R. (2008). *Gramática latina*. Esfinge.
- Herrera, T. & Pimentel, J. (2003). *Etimología grecolatina del español*. Porrúa.
- Hintzen-Bohlen, B. (2005). *Arte y Arquitectura, Roma*. H.F. Ullmann.
- Larreta Zulategui, R. (2018). *Lectiones Latinae I. Pars prima lectiones I-XII*. Editorial Universidad de Sevilla.
- Manzanero Cano, M. & Ibáñez, M. (2002). *Latín*. Editex.
- Navarro González, J. L. & Rodríguez Jiménez, J. M. (2008). *Latín*. Grupo Anaya
- Oerberg, H. (2007). *Lingua Latina per se illustrata. Pars I: Familia Romana*. Grena.
- Ogilvie, M. R. (1995). *Los romanos y sus dioses*. Alianza.
- Reyes Reyes, J. (coord.), Buenrostro Nava, A., Cózatl Cervantes, J. Miguel, Cortés Quiroz, R., Espíndola Bautista, M. de Jesús, Garduño Hernández, G. A. & Piña Sánchez, M. E. (2005). *Latinitas I*. CCH Sur-UNAM.
- Sanchis, Llácer, J. (2012). *Latín*. McGraw-Hill

- Santiago Martínez, M. L. (2004). *Etimologías, introducción a la historia del léxico español*. Pearson.
- Vera Bustamante, F. (2005). *Lingua latina per usus. Volumen I: Ad vocabula et rudimenta acquirenda*. Quorum Editores.

Para el profesorado:

- Ayuso Calvillo, A. & Montero, E. (2008). *Latín. Libro-guía del profesorado*. Ediciones Akal.
- Baños Baños, J. M. (coord.). (2009). *Sintaxis del latín clásico*. Liceus.
- Bravo Bosch, M. J. (2014). *La protección del medio ambiente en la antigua Roma*. 42, 491-515.
- Carneiro, R. (2009). *Los desafíos de las TIC para el cambio educativo*. Santillana. <https://www.oei.es/uploads/files/microsites/28/140/lastic2.pdf>
- De Coulanges, F. (2010). *La ciudad antigua. Estudio sobre el culto, el derecho y las instituciones de Grecia y Roma*. Ed. Porrúa.
- Encuentra Ortega, A. (2011). *Latinum per se. Método progresivo de latín*. Prensas Universitarias de Zaragoza.
- González Sanz, M. (2014). *M learning y realidad aumentada como recursos didácticos en la educación patrimonial*. [Tesis de maestría]. Universitat de Barcelona. https://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/59451/1/TFM_Myriam_Gonzalez_Sanz.pdf
- González Vázquez, C. (2014). *Diccionario Akal del teatro latino. Léxico, dramaturgia, escenografía*. Akal. Herrero Llorente, V. J. (2010). *Diccionario de expresiones y frases latinas*. Gredos.
- González Vázquez, C. (2017). *Diccionario de personajes de la comedia antigua*. Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Latinos, 37, 149-173.
- Gordillo Montesinos, R. H. (2014). *Derecho privado romano*. Porrúa.
- Grassi, E. (2016). *Arte como Antiarte. Ensayo sobre la teoría de lo bello en el mundo antiguo*. Anthropos.
- Guillén, J. (1981). *Gramática latina*. Ediciones Sígueme.
- Hernández, R. (2008). *Gramática latina*. Esfinge

- Hughes, J. D. (1981). *La ecología en las civilizaciones antiguas* (S. Cordero de Quintanilla, Trad.). Fondo de Cultura Económica.
- López Gregoris, Rosario (Ed.). (2021). *Mujer y violencia en el teatro antiguo*. Catarata.
- López, A., & Pociña, A. (2007). *Comedia romana*. Akal.
- Méndez Aguirre, H., & Irigoyen Troconis, P. (2015). *Mujeres en Grecia y Roma y su trascendencia: Diosas, heroínas y esposas*. UNAM.
- Mommsen, T. (1952). *Historia de Roma*. Losada.
- Mora Vicarioli, F. (2013). "El Mobile learning y algunos de sus beneficios", *Revista Calidad en la Educación Superior*, 47-67. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5580817>
- Muñoz Mateos, A. (1967). *Etimologías latinas del español*. Esfinge.
- Muñoz Mateos, A. (2004). *Compendio de etimologías grecolatinas del español*. Esfinge.
- Nieto, F. (2000). *Raíces griegas y latinas*. Trillas.
- Padilla Sahagún, G. (1998). *Derecho romano I*. McGraw-Hill.
- Penagos, L. (1985). *Gramática latina*. Sal Terrae.
- Pingarrón Seco, E. (1998). *Étimos latinos*. Octaedro.
- Pomeroy, S. B. (1999). *Diosas, ramerías, esposas y esclavas. Mujeres en la antigüedad clásica* (3a ed.). Akal.
- Rivero, A. (2005). *Sintaxis latina*. Universidad Anáhuac del Sur.
- Rodríguez Estrada, M. (1990). *Presencia del Latín en el español*. Noriega Editores & Limusa
- Rubio, L. (1990). *Nueva gramática latina*. Editorial Coloquio.
- Sánchez López, E., Martínez Jiménez, J., & Trisciuglio, A. (Eds.). (2023). *Gestión y uso del agua en época romana. Reflexiones desde la arqueología y el derecho*. Universidad de Granada.
- Segura Munguía, S. (2006). *Frasas y expresiones latinas de uso actual. Con un anexo sobre las instituciones jurídicas romanas*. Universidad de Deusto.
- Segura Munguía, S. (2012). *Método de Latín I*. Universidad de Deusto.
- Segura Munguía, S., & Cuenca Cabeza, M. (2008). *El ocio en la Roma antigua*. Deusto.
- Siebler, M. (2007). *Arte romano*. Taschen.
- Talavera Cabrera, V. (2016). *Derecho romano: Fuentes e instituciones*. Delta Publicaciones.
- Taylor, R. (2006). *Los constructores romanos. Un estudio sobre el proceso arquitectónico*. Akal.
- Torrent Ruiz, A. (2005). *Diccionario de derecho romano*. Edisofer.
- Valcárcel, V. (coord.). (1995). *Didáctica del Latín. Actualización científico-pedagógica*. Ediciones Clásicas.
- Villaseñor Cuspinera, P. (2004). *Latín. Vocabularios específicos*. UNAM.
- Votsch, W. (2006). *Gramática latina*. Labor.

Referencias electrónicas (tanto para el profesorado como para el alumnado):

- Bully, M. *¿Porque la historia en verdad es divertida!* <https://www.youtube.com/user/BullyMagnets>
- DECEL, Diccionario Etimológico Castellano en Línea. <http://etimologias.dechile.net/latin/>
- ¡El Español Es Fácil De Aprender Con Nosotros! <http://www.luduslitterarius.net/>
- UNAM, *Apoyo académico para la educación media superior*. UNAM. DGTIC. <http://objetos.unam.mx/>
- Pelagios. *A Digital Map of the Roman Empire*. <http://pelagios.dme.ait.ac.at/maps/greco-roman/>

Real Academia Española, *Diccionario de la lengua española*. <https://www.rae.es/>

Fuentes Clásicas

- Justiniano (2006). *Acerca del usufructo* (M. E. Montemayor Aceves, trad.). UNAM.
- Plauto. (2015). *Comedias I*. (M. González-Haba). Gredos.
- Plauto. (2015). *Comedias II*. (M. González-Haba). Gredos.
- Plauto. (2015). *Comedias III*. (M. González-Haba). Gredos.
- Romo Estudillo, R. A. (2022). *Epídico, una comedia de Plauto*. UNAM-CCH.
- Vitruvio (1997). *Los diez libros de arquitectura*. Alianza.



Dr. Leonardo Lomelí Vanegas

Rector

Dra. Patricia Dolores Dávila Aranda

Secretaria General

Mtro. Tomás Humberto Rubio Pérez

Secretario Administrativo

Dra. Diana Tamara Martínez Ruíz

Secretaria de Desarrollo Institucional

Lic. Raúl Arcenio Aguilar Tamayo

Secretario de Prevención, Atención y Seguridad
Universitaria

Mtro. Hugo Alejandro Concha Cantú

Abogado General

Mtro. Néstor Enrique Martínez Cristo

Director General de Comunicación Social

Dr. Benjamín Barajas Sánchez

Director General

Lic. Mayra Monsalvo Carmona

Secretario General

Lic. María Elena Juárez Sánchez

Secretario Académico

Lic. Rocío Carrillo Camargo

Secretaria Administrativa

QBP. Taurino Marroquín Cristóbal

Secretaria de Servicios de Apoyo al Aprendizaje

Mtra. Dulce María E.

Santillán Reyes

Secretaria de Planeación

Mtro. José Alfredo Núñez

Toledo

Secretario Estudiantil

Mtra. Araceli Mejía Olguín

Secretario de Programas Institucionales

Lic. Héctor Baca Espinoza

Secretaria de Comunicación Institucional

Ing. Armando Rodríguez Arguijo

Secretario de Informática

DIRECTORES EN PLANTELES:

Azcapotzalco **Mtra. Martha Patricia López Abundio**

Naucalpan **Mtro. Keshava Rolando Quintanar**

Cano

Vallejo **Lic. Maricela González Delgado**

Oriente **Mtra. María Patricia García Pavón**

Sur **QFB. Susana de los Ángeles Lira de**

Garay



Para la elaboración de este Programa se agradece la participación de: Alejandra Arana Rodríguez, Arlahé Buenrostro Nava, José Manuel Chávez Vélez, María de Jesús Espíndola Bautista, Alejandro García Casillas, Mima Aimé García Chávez, Juan Gualberto López Alcalá, Laura Estela Montes Vázquez y Raúl Alejandro Romo Estudillo.



